

(Intenso)[®]

Version 1.0

Intenso POWERBANK HC20000

Bedienungsanleitung	Seite 1-10	DE
Manual	Page 1-10	EN
Istruzioni per l'uso	Pagina 1-10	IT
Notice d'utilisation	Page 1-10	FR
Instrucciones de uso	Página 1-10	ES
Manual de instruções	Página 1-10	PT
Instrukcja obsługi	Strona 1-10	PL
инструкция по эксплуатации	Стр.1-10	RU

Bedienungsanleitung

POWERBANK HC20000

Zu dieser Anleitung:

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und beachten und befolgen Sie bitte sämtliche in dieser Anleitung erwähnten Hinweise, um eine lange Lebensdauer und eine zuverlässige Nutzung des Gerätes zu gewährleisten. Heben Sie diese Anleitung griffbereit auf und geben Sie sie an andere Nutzer des Gerätes weiter.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Powerbank ist ausschließlich zur Stromversorgung von Geräten mit einer Betriebsspannung von 5V Gleichstrom (Mobiltelefone, MP3-Player, etc.) bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Beschädigungen und Verletzungen führen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen.

Um Fehlfunktionen zu vermeiden, verbinden Sie die USB-Ausgangsanschlüsse des Gerätes nicht mit USB Anschlüssen von Computern oder anderen Geräten. Sie sind nur zum Aufladen von Geräten bestimmt. Zerlegen Sie das Gerät nicht in seine Einzelteile, und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Es enthält keine zu wartenden Teile und die Garantie erlischt in diesem Falle.

Stecken Sie keine Gegenstände, die nicht für den Gebrauch vorgesehen sind, in die Öffnungen des Produkts. Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses. Bedienen Sie dieses Gerät nicht mit nassen Händen.

Verwenden Sie bitte kein Wasser oder chemische Lösungen, um das Gerät zu säubern. Nutzen Sie dazu bitte nur ein trockenes Tuch.

Das Gerät entwickelt bei der Nutzung Wärme, dies ist normal. Decken Sie das Produkt während der Nutzung nicht ab.

Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder feucht geworden ist.

Sicherheitshinweise:



Betriebsbedingungen:

Betreiben Sie das Gerät bei 0 bis 40 Grad Celsius bei max. 90 % relativer Luftfeuchtigkeit. Falls Sie die Powerbank längere Zeit nicht benutzen, lagern Sie es zwischen -10 und 45 Grad Celsius bei max. 90 % relativer Luftfeuchtigkeit (für kurze Zeit) und laden Sie dieses alle drei Monate, um die volle Leistungsfähigkeit zu erhalten.



Verwenden Sie das Gerät nicht in extrem kalten, heißen, feuchten oder staubigen Gebieten. Setzen Sie es ebenfalls keinen direkten Sonnenstrahlen aus. Schützen Sie das Produkt vor offenem Feuer. Es besteht Explosionsgefahr!



Stoß, Fall:

Schützen Sie das Gerät in jedem Betriebszustand vor Stoß und Fall.



Elektrostatische Entladung:

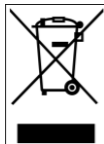
Dieses Gerät ist sensibel gegenüber elektrostatischer Entladung. Schützen Sie das Gerät vor jeder möglichen elektrostatischen Entladung.



Entsorgung von Alt – Akkus und Alt – Batterien

Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Geräte unterliegen der europäischen Richtlinie 2006/66/EG. Alle Alt – Akkus und Alt - Batterien müssen getrennt vom Hausmüll über die dafür vorgesehenen staatlichen Stellen entsorgt werden.

Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung vermeiden Sie Umweltschäden.



Entsorgung von Elektro-Altgeräten

Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Geräte unterliegen der europäischen Richtlinie 2012/19/EG.

Alle Elektro- und Elektroaltgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über die dafür vorgesehenen staatlichen Stellen entsorgt werden.

Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung von Elektro-Altgeräten vermeiden Sie Umweltschäden.

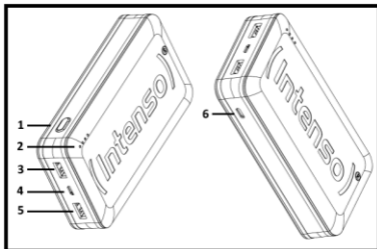
Lieferumfang

- Intenso Powerbank HC20000
- USB A zu Micro USB Kabel
- USB A zu Type C Kabel
- Bedienungsanleitung

Technische Daten

Abmessungen:		136,20 x 71,20 x 28,9 mm
Input:	Micro USB In:	2.1 A max.
	Type C In:	2.4 A max.
	Micro USB In + Type C In:	2.1 A + 2.4 A max. = total 4.5 A max.
Output:	USB 1 Out:	3 A max.
	USB 2 Out:	2.4 A max.
	Type C Out:	3 A max.
	USB 1 Out + USB 2 Out:	5.4 A max.
	USB 1 Out + Type C Out:	3 A max. (geteilt)
	USB 2 Out + Type C Out:	5.4 A max.
	USB 1 Out + USB 2 Out + Type C Out:	5.4 A max. (USB 1 Out + Type C Out 3 A max. geteilt + 2.4 A USB 2 Out)
Interner Akku:		20.000 mAh / 3.7 V Lithium Polymer Akku
Statusanzeige:		4 LED Leuchten
Integrierter Überladeschutz / Entladeschutz / Überspannungsschutz / Kurzschlussicherung:		Ja / Ja / Ja / Ja
Standby Zeit:		Bis zu 3 Monate

Geräteüberblick



- | | |
|----------------|------------------|
| 1. ON/OFF | 4. Micro USB In |
| 2. Status LEDs | 5. USB 2 Out |
| 3. USB 1 Out | 6. Type C In/Out |

Bedienung

1. Funktionstaste (ON/OFF)

- Durch kurzes Drücken wird Ihnen der aktuelle Batteriestatus durch die LED Leuchten angezeigt und die Powerbank wird aktiviert.
- Ist kein Gerät mit der Powerbank verbunden, oder das verbundene Gerät signalisiert der Powerbank, dass es vollständig geladen ist, wechselt die Powerbank automatisch in den Standby Modus.

2. LED Statusanzeige

Die einzelnen LEDs zeigen die verbleibende Energie der Powerbank an:

LED- Leuchte % - Energie	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
1 % - 25 %	●	○	○	○
26 % - 50 %	●	●	○	○
51 % - 75 %	●	●	●	○
76 % - 100%	●	●	●	●

3. Inbetriebnahme / Laden der Powerbank / Laden angeschlossener Geräte

a) Aufladen der Powerbank

Sie können die Powerbank über das mitgelieferte Micro USB Kabel, das mitgelieferte USB A zu Type C Kabel oder über beide Kabel gleichzeitig aufladen.

i) Micro USB In

Verbinden Sie bitte das mitgelieferte Micro USB Kabel mit dem Micro USB Anschluss (Micro USB In) der Powerbank und verbinden Sie das andere Ende des USB Kabels mit einem Standard USB Port eines Computers oder USB Netzteils. Die benötigte Ladezeit der Powerbank ist abhängig von der gewählten Ladequelle und deren Ausgangsleistung (max. 5V / 2.1A).

ii) Type C In/Out

Verbinden Sie bitte das mitgelieferte USB A zu Type C Kabel mit dem Type C Anschluss (Type C In/Out) der Powerbank und verbinden Sie das andere Ende des USB Kabels mit einem Standard USB Port eines Computers oder USB Netzteils. Die benötigte Ladezeit der Powerbank ist abhängig von der gewählten Ladequelle und deren Ausgangsleistung (max. 5V / 2.4A).

iii) Micro USB In und Type C In/Out gleichzeitig

Um die Powerbank besonders schnell aufzuladen, verbinden Sie bitte beide im Lieferumfang enthaltenen Kabel wie oben beschrieben. Die benötigte Ladezeit der Powerbank ist abhängig von der gewählten Ladequelle und deren Ausgangsleistung (zusammen max. 5V / 4.5A).

Der Ladevorgang und der aktuelle Ladestatus wird durch die LED Statusleuchten signalisiert. Ist die Powerbank vollständig geladen, leuchten die LED Statusleuchten dauerhaft.

Sie können die Powerbank auch mit eigenen Kabeln und Netzteilen aufladen, sofern die oben genannten Ausgangsleistungen nicht überschritten werden.

Die Powerbank kann während des Ladevorganges auch zum gleichzeitigen Aufladen eines angeschlossenen Gerätes genutzt werden. Dies hat allerdings Einfluss auf die Ladegeschwindigkeiten beider Geräte und kann zu erhöhter Hitzeentwicklung führen. Daher sollte davon abgesehen werden.

b) Aufladen von Geräten durch die Powerbank

- Diese Powerbank verfügt über 2 USB A Anschlüsse (USB 1 Out / USB 2 Out) und einen Type C Anschluss (Type C In/Out). USB 1 Out und Type C In/Out teilen sich einen maximalen Output von 3A. USB 2 Out liefert einen maximalen Output von 2.4A. Die intelligente Ladesteuerung erkennt die vom zu ladenden Gerät angeforderte Leistung und gibt diese bis zum oben genannten maximalen Wert an das angeschlossene Gerät weiter.
- Um ein Gerät mit der Powerbank zu laden, verbinden Sie bitte eines der mitgelieferten USB Kabel (USB A zu Micro USB / USB A zu Type C) mit einem der beiden USB A Anschlüsse (USB 1 Out / USB 2 Out) an der Powerbank und das andere Ende (Micro USB oder Type C) mit dem Anschluss des zu ladenden Gerätes. Welcher Anschluss zu Ihrem Gerät passt, entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des zu ladenden Gerätes. Sollte der Ladevorgang nicht automatisch starten, drücken Sie die ON/OFF Taste, um ihn manuell zu starten.
- Selbstverständlich können Sie auch Ihr eigenes USB Kabel nutzen, um die Powerbank mit Ihrem Gerät zu verbinden. Hierzu können Sie auch Ihr Type C zu Type C Kabel verwenden, sofern Ihr zu ladendes Gerät diesen USB Standard unterstützt. Verbinden Sie dazu bitte ein Kabelende mit dem Type C In/Out Anschluss der Powerbank und das andere Kabelende mit dem zu ladenden Gerät. Sollte der Ladevorgang nicht automatisch starten, drücken Sie die ON/OFF Taste, um ihn manuell zu starten.
- Wenn Sie zwei Geräte gleichzeitig laden möchten, beachten Sie bitte die unterschiedlichen Leistungswerte der verschiedenen USB Anschlüsse. Nutzen Sie für einen maximalen Output die Anschlüsse USB 1 Out und USB 2 Out (5.4A max.) oder USB 2 Out und Type C In/Out (5.4A max.). USB 1 Out und Type C In/Out teilen sich einen maximalen Output von 3A.
- Sie können auch drei Geräte gleichzeitig mit der Powerbank laden. USB 2 Out liefert maximal 2.4A und USB 1 Out und Type C In/Out teilen sich maximal 3A Output (5.4A max.).
- Die Powerbank kann auch zum laden kompatibler Notebooks genutzt werden. Dies sind in der Regel Notebooks mit einem Type C Ladeeingang ab 2015. Nutzen Sie dazu das Original Type C zu Type C Kabel des Laptops am Type C In/Out Anschluss der Powerbank oder das beiliegende USB A zu Type C Kabel am USB 1 Out der Powerbank. Wenn Sie neben einem Notebook ein weiteres Gerät aufladen möchten, nutzen Sie dazu nur den USB 2 Out Anschluss der Powerbank.

- Wird ein Gerät mit der Powerbank geladen und die Kapazität der Powerbank ist nahezu erschöpft, wird dieses durch Blinken der letzten Status LED signalisiert. Bitte laden Sie die Powerbank wieder auf.
- Bitte beachten Sie, dass während des Aufladens eines Gerätes mit einer Powerbank etwa 30 % der Gesamtkapazität allein durch den Ladevorgang verbraucht wird. Dies ist beispielsweise durch den Verlust von Leistung aus Schaltkreiswärme und Spannungswandlung bedingt.
- Für eine optimale Leistungsfähigkeit muss die Powerbank regelmäßig genutzt werden. Sollte dies nicht der Fall sein, laden Sie die Powerbank mindestens alle drei Monate vollständig auf.
- Sorgen Sie dafür, dass die durch den Ladevorgang entstehende Wärme vom Gerät abgegeben werden kann (idealerweise legen Sie die Powerbank während der Nutzung auf eine feste und wärmebeständige Unterlage).

Haftungsausschluss

Es können jederzeit ohne Ankündigung Veränderungen an der Firmware und/oder Hardware vorgenommen werden. Aus diesem Grund ist es möglich, dass Teile der Anleitung, technischen Daten und Bilder in dieser Dokumentation von dem Ihnen vorliegenden Produkt leicht abweichen. Alle in dieser Anleitung beschriebenen Punkte dienen nur dem Zweck der Verdeutlichung und müssen nicht zwangsläufig mit einer bestimmten Situation übereinstimmen. Es können keine Rechtsansprüche auf Grund dieser Anleitung geltend gemacht werden.

Eingeschränkte Garantiebedingungen

Die Garantie deckt nur den Ersatz dieses Intenso Produkts ab. Die Garantie gilt nicht für normale Verschleißerscheinungen, die sich aus fehlerhaftem, unsachgemäßem Gebrauch, Nachlässigkeit, Unfall oder Inkompatibilität ergeben.

Es besteht kein Garantieanspruch bei Nichteinhaltung der Intenso Bedienungsanleitung sowie bei unsachgemäßem Gebrauch oder bei Defekten durch andere Geräte.

Wir sind nicht haftbar für Schäden oder Datenverlust am zu ladenden Gerät durch Fehlfunktion, fehlerhafter Handhabung, eigenhändiger Reparatur des Geräts oder eigenmächtigem Wechseln des Akkus.

Wird das Produkt Erschütterungen, elektrostatischen Entladungen, Wärme- oder Feuchtigkeitseinwirkung jenseits der Produktspezifikationen ausgesetzt, besteht kein Garantieanspruch.

Intenso haftet nicht für jegliche auftretende Begleitschäden oder Folgeschäden, für die Verletzung der Garantiebedingungen oder für sonstige Schäden, gleich welche Ursache zugrunde liegt.

Wichtiger Hinweis:

Bitte beachten Sie, dass jeglicher Garantieanspruch erlischt, wenn das Gehäuse der Powerbank geöffnet wurde.

Dieses Produkt ist nicht für eine kommerzielle Nutzung oder für medizinische und spezielle Anwendungen vorgesehen, in denen der Ausfall des Produktes Verletzungen, Todesfälle oder erhebliche Sachschäden verursachen kann.

(Intenso)

Intenso GmbH
Gutenbergstraße 2 · 49377 Vechta
Germany · www.intenso.de



Intenso – Garantiebedingungen

Sehr geehrte Intenso-Kundin, sehr geehrter Intenso-Kunde,

vielen Dank, Sie haben sich für ein hochwertiges Intenso Produkt entschieden. Alle Intenso Produkte unterliegen ständigen Qualitätsprüfungen und selbstverständlich gilt die gesetzliche Gewährleistungszeit ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie deshalb den Kassenbon als Kaufnachweis auf.

Garantiebedingungen

Die Garantieleistung gilt nur für Material- und Produktionsfehler. Intenso GmbH haftet nicht für den Verlust von Daten auf eingesandten Geräten. Die unentgeltliche Garantieleistung bezieht sich auf die Reparatur oder den Austausch mangelhafter Teile. Bitte haben Sie Verständnis, dass wir keine Garantieleistungen erbringen können bei z.B.:

- missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung, Installation oder Anwendung
- Beschädigungen, Kratzer oder Abnutzung
- Veränderungen, Eingriffen oder Reparaturen durch Dritte
- Schäden durch höhere Gewalt oder Transport

Ihre Intenso GmbH

REKLAMATIONSABLAUF

Im Fall einer Reklamation gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Es werden nur Rücksendungen mit vollständigem Zubehör und Kassenbon akzeptiert.
2. Weiterhin ist eine RMA Nummer für Rücksendungen zwingende Voraussetzung. Diese RMA-Nummer können Sie per Email oder über die Service-Hotline anfordern.
3. Bitte verpacken Sie das Produkt inklusive des gesamten Zubehörs und Kassenbon transportsicher. Das Paket muss ausreichend frankiert sein.
4. Bitte bringen Sie die RMA-Nummer deutlich sichtbar außen auf dem Paket an.

Bitte an folgende Service-Adresse schicken:

INTENSO GMBH
Service Center (*Ihre RMA-Nr.*)

Kopernikusstraße 12-14

D-49377 Vechta

Service Hotline: +49 (0) 900 –1 50 40 30
(0,39 € / min. aus dem deutschen Festnetz.
Mobilfunkpreise können abweichen.)

Email: support@intenso.de
Internet: www.intenso.de

User Manual

POWERBANK HC20000

About this manual

Read this manual carefully and observe, read and follow all instructions mentioned in this to ensure the long life and reliable use of the device. Please keep this manual handy for future reference and pass it on to other users of the device.

Intended use

This Powerbank is meant solely for the purpose of power supply to devices with an operating voltage of 5V DC (mobile phones, MP3 player etc.). Any other use is considered as unintended use and may lead to damages and injuries. Claims of any type resulting from unintended use are ruled out. To avoid dysfunctions do not connect the USB starting compound of the device with the USB connections of computers or other devices. They are only designed to charge devices.

Do not disassemble the device into its single parts and do not try to repair it. It does not contain user serviceable parts and in this case the warranty becomes void.

Do not enter objects which are not designed for use into the openings of the product. There is a danger of short circuit.

Do not handle this device with wet hands.

Do not use water or chemical solutions to clean the device. Only use a dry cloth.

It is normal that the device produces heat while used. Do not cover the product while used.

Do not use the device if there is visible damage or in case it is wet.

Safety Instructions:



Operating conditions:

Operate the device at 0 to 40 degree Celsius at max. 90% relative humidity. If you do not use Powerbank for long periods of time, store the device at a temperature range of -10 to 45 degree Celsius at max. 90% relative humidity (for short period) and charge the device every three months to maintain the total performance of the device.



Do not use the device in extremely cold, hot, humid or dusty areas; also do not expose to direct sunlight. Avoid contact with open flame. Risk of Explosion!



Shock, drop:

Please protect the device against shock and drops in all operating modes.



Electrostatic discharge:

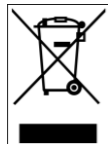
This device is sensitive to electrostatic discharge. Please protect the device against any possible electrostatic discharge.



Disposal of old batteries

The devices marked with this symbol are subject to the European Directive 2006/66/EG. All the old batteries must be disposed separated from household garbage through the government agencies designated for that purpose.

By disposing the batteries in this prescribed manner, you can avoid environmental damages.



Disposal of Used Electronic Equipment

Equipment marked with this symbol is subject to the European Directive 2012/19/EG.

All electrical devices and used electrical equipment must be disposed of separately from household waste over the appropriate government agencies.

Proper disposal of old electronic equipment helps avoid environmental damage.

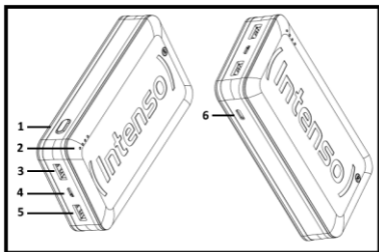
Scope of delivery

- Intenso Powerbank HC20000
- USB A to Micro USB cable
- USB A to Type C cable
- Operating instructions

Technical data

Dimensions:		136,20 x 71,20 x 28,9 mm
Input:	Micro USB In:	2.1 A max.
	Type C In:	2.4 A max.
	Micro USB In + Type C In:	2.1 A + 2.4 A max. = total 4.5 A max.
Output:	USB 1 Out:	3 A max.
	USB 2 Out:	2.4 A max.
	Type C Out:	3 A max.
	USB 1 Out + USB 2 Out:	5.4 A max.
	USB 1 Out + Type C Out:	3 A max. (shared)
	USB 2 Out + Type C Out:	5.4 A max.
	USB 1 Out + USB 2 Out + Type C Out:	5.4 A max. (USB 1 Out + Type C Out 3 A max. divided + 2.4 A USB 2 Out)
Internal Battery:		20.000 mAh / 3.7 V Lithium-Polymer battery
Status display:		4 LED lights
Integrated overload protection / Discharge protection / Overvoltage protection / Short circuit protection:		Yes / Yes / Yes / Yes
Standby time:		Up to 3 months

Device Overview



- | | |
|----------------|------------------|
| 1. ON/OFF | 4. Micro USB In |
| 2. Status LEDs | 5. USB 2 Out |
| 3. USB 1 Out | 6. Type C In/Out |

Operation

1. Function keys (ON/OFF)

- By briefly pressing, the LED lights will indicate the current battery status and the Powerbank is activated.
- If no device is connected to the Powerbank or the connected device signals to the Powerbank that it is fully charged, the Powerbank automatically switches to standby mode.

2. Status display LED

The individual LEDs indicate the remaining energy of the Powerbank:

LED light % - Energy	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
1 % - 25 %	●	○	○	○
26 % - 50 %	●	●	○	○
51 % - 75 %	●	●	●	○
76 % - 100%	●	●	●	●

3. Starting-Up / Powerbank Charge / Charging Connected Devices

You can charge the Powerbank using the supplied Micro USB cable, the supplied USB A to Type C cable, or both cables at the same time.

i) Micro USB In

Connect the supplied Micro USB cable to the Micro USB port (Micro USB In) of the Powerbank and connect the other end of the USB cable to a standard USB port of a computer or USB power supply. The required charging time of the Powerbank depends on the selected charging source and its output power (max. 5V / 2.1A).

ii) Type C In/Out

Connect the supplied USB A to Type C cable with the Type C port (Type C In/Out) of the Powerbank and connect the other end of the USB cable to a standard USB port of a computer or USB power supply. The required charging time of the Powerbank depends on the selected charging source and its output power (max. 5V / 2.4A).

iii) Micro USB In and Type C In/Out at the same time

For fast charging the Powerbank, please connect both cables as described above. The required charging time of the Powerbank depends on the selected charging source and its output power (together 5V / 4.5A max.).

The charging process and the current charging status are indicated by the LED status lights. When the Power Bank is fully charged, the LED status lights are permanently on.

You can also charge the Powerbank with your own cables and power supplies if the above output capacities are not exceeded.

The Powerbank can also be used to recharge a connected device during the charging process. However, this has an effect on the charging speeds of both devices and can lead to increased heat development. Therefore, it should be omitted.

a) Charging devices through the Powerbank

- This Powerbank has 2 USB A ports (USB 1 Out / USB 2 Out) and a Type C port (Type C In/Out). USB 1 Out and Type C In/Out share a maximum output of 3A. USB 2 Out provides a maximum output of 2.4A. The intelligent charging control detects the power demanded by the device to be charged and transmits it to the connected device up to the above-mentioned maximum value.
- To charge a device with Powerbank, please connect one of the supplied USB cables (USB A to Micro USB / USB A to Type C) with one of the two USB A connections (USB 1 Out / USB 2 Out) of the Powerbank and the other end (Micro USB or Type C) with the connection of the device to be charged. Please refer to the instruction manual of the device to be charged for which connection corresponds to your device. If charging does not start automatically, press the ON/OFF button to start it manually.
- Of course, you can also use our own USB charge cable to connect Powerbank with your device. You can also use your Type C to Type C cable if your device to be charged supports this USB standard. To do so, connect one end of the cable with the Type C In/Out port of the Powerbank and the other cable end with the device to be charged. If charging does not start automatically, press the ON/OFF button to start it manually.
- If you want to charge two devices at the same time, please note the different performance values of the various USB connections. Use the USB 1 Out and USB 2 Out (5.4A max.) or USB 2 Out and Type C In/Out (5.4A max.) ports for maximum output. USB 1 Out and Type C In/Out share a maximum output of 3A.
- You can also charge three devices simultaneously with the Powerbank. USB 2 Out provides a maximum of 2.4A and USB 1 Out and Type C In/Out - a maximum of 3A output (5.4A max).
- The Powerbank can also be used to charge compatible laptops. These are usually laptops with a Type C charging input starting from 2015. Use the original Type C to Type C cable of your laptop to the Type C In/Out port of the Powerbank or the included USB A to Type C cable on the USB 1 Out of the Powerbank. If you want to charge another device next to a laptop, use only the USB 2 Out port on the Powerbank.

- If a device is charged with the Powerbank and the Powerbank has almost reached its capacity limits, this is signalled by flashing of the last status LED. Please charge the Powerbank again.
- Please note that, when charging a device with a Powerbank nearly 30% of total capacity is consumed by the charging process alone. This is caused for example by the loss of power from circuit heat and voltage conversion.
- For optimal performance, the Powerbank must be used regularly. If this is not the case, fully charge the Powerbank at least every three months.
- Make sure that the heat caused by the charge process can be discharged from the device (ideally put Powerbank on a solid and heat-resistant surface during the use).

Exclusion of liability

Changes to the firmware and / or hardware can be made at any time without prior notification. For this reason it is possible that parts of the manual, technical data and images in this documentation may deviate slightly from the product in your hand. All products described in this manual are only for the purpose of clarification and must not necessarily match any certain situation. No claims can be made based on this manual.

Limited warranty conditions

The warranty only covers the replacement of this Intenso product. The warranty is not applicable for normal wear & tear resulting from erroneous, improper use of the device, negligence, accident or incompatibility.

There are no warranty claims if the Intenso user manual is not followed and if the device is damaged through improper use or defects caused by other devices.

We are not liable for damage or data loss (of the device to be charged) caused by dysfunction, wrong handling, repairs or battery change made by you.

There are no warranty claims if the product is exposed to shocks, electrostatic discharges, heat or humidity effects beyond the product specifications.

Intenso is not liable for any collateral damages or consequential losses, for violation of warranty conditions or any other losses irrespective of the cause.

Important note:

Please note that any warranty claim shall expire if the housing of the Powerbank has been opened.

This product is not meant for a commercial use or for medical and special applications, where the failure of the product may cause injuries, death or significant material damages.

(Intenso)

Intenso GmbH
Gutenbergstraße 2 · 49377 Vechta
Germany · www.intenso.de



Intenso Warranty conditions

Dear Intenso customer,

Thank you for opting for a high-quality Intenso product. All Intenso products are subject to constant quality inspections and the legal warranty period applies, of course, from the date of purchase. Please be sure therefore to save the sales receipt as proof of purchase.

Warranty conditions

The warranty only covers material and production defects. Intenso GmbH is not liable for the loss of data in units sent to us. The free of charge warranty service covers the repair or replacement of defective parts. Please understand that we cannot render any warranty services, e.g. in case of:

- Misuse or improper handling, installation or use
- Damages, scratches or wear
- Modifications, manipulation or repairs by third parties
- Damages through force majeure or transport

Your Intenso GmbH

CLAIM PROCEDURE

In case of a claim, please proceed as follows:

1. Only returns accompanied with all accessories and sales receipt are accepted.
2. In addition, a RMA number is absolutely required for return shipments. You can request this RMA number via e-mail or through the service hotline.
3. Please package the product including all accessories and the sales receipt safe for transport. Please stamp the package.
4. Please affix the RMA number clearly visible on the outside of the package.

Please send to the following service address:

INTENSO GMBH

Service Center (your RMA-No.)

Kopernikusstraße 12-14

D-49377 Vechta

Service Hotline: +49 (0) 900 –
1 50 40 30

(0.39 € / min. from the
landline in Germany.

Usual costs apply.)

Email: support@intenso.de

Internet: www.intenso.de

Manuel d'instructions

POWERBANK HC20000

À propos de ce manuel

Lisez attentivement ce manuel et observez, lisez et suivez toutes les instructions mentionnées dans le présent manuel pour assurer la longue durée de vie et une utilisation fiable de l'appareil. Veuillez garder ce manuel à portée de main pour référence future et le transmettre à d'autres utilisateurs de l'appareil.

Utilisation prévue

Ce Powerbank est conçu exclusivement pour l'alimentation en courant d'appareils avec une tension de régime de 5V en courant direct (mobiles, lecteurs MP3, etc.). Une utilisation autre ou qui ne respecte pas ces directives est vue comme contraire à l'utilisation prévue et pourrait entraîner des dommages ou des blessures. Toute réclamation pour des dommages dus à une utilisation contraire à celle prévue est exclue. Pour éviter les dysfonctionnements, ne pas connecter le composant de démarrage USB de l'appareil aux connexions USB d'ordinateurs ou autres appareils. Ils sont conçus uniquement pour recharger les appareils. Ne pas démonter l'appareil dans ses parties simples et ne pas essayer de le réparer. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur et dans ce cas, la garantie devient nulle. Ne pas insérer d'objets qui ne sont pas conçus pour une utilisation dans les ouvertures du produit. Cela entraîne un danger de court-circuit. Ne manipulez pas cet appareil avec des mains mouillées. Ne pas utiliser d'eau ou de produits chimiques pour nettoyer l'appareil. Utilisez uniquement un chiffon sec. Il est normal que l'appareil dégage de la chaleur pendant son utilisation. Ne pas couvrir le produit pendant son utilisation. Ne pas utiliser l'appareil en cas de dommage visible ou s'il est mouillé.

Consignes de Sécurité :



Conditions d'utilisation :

Utilisez l'appareil à une température de 0 à 40 °C à une humidité relative de maximum 90 %. Si vous n'envisagez pas d'utiliser le Powerbank pour une longue durée, entreposez-le entre 10 et 45 °C à une humidité relative maximale de 90 % (pour une courte période) et rechargez-le tous les 3 mois afin de conserver la pleine capacité.



Ne pas utiliser l'appareil dans des conditions extrêmement froides, chaudes, humides ou poussiéreuses. Ne pas exposer non-plus au rayonnement solaire direct. Evitez tout contact avec une flamme. Risque d'explosion !



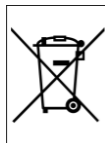
Chocs et chutes :

Évitez d'échapper ou de cogner votre appareil.



Décharge électrostatique :

Cet appareil est sensible à la décharge électrostatique. Protégez l'appareil de toutes décharges électriques possibles.



Élimination d'accumulateurs et batteries usagés

Les appareils marqués de ce symbole respectent la directive européenne 2006/66/EG. Tous les accumulateurs et batteries usagés doivent être éliminés séparément des ordures domestiques à l'endroit prévu à cet effet par la municipalité.

De cette façon, vous aidez à protéger l'environnement.



Élimination des vieux équipements électroniques

Les équipements marqués avec ce symbole sont soumis à la directive européenne 2012/19/EG.

Tous les appareils électriques et les déchets d'équipement électroniques et électriques doivent être éliminés séparément des ordures ménagères en utilisant les lieux prévus par l'état à cet effet.

Éviter d'endommager l'environnement en éliminant les vieux équipements électroniques.

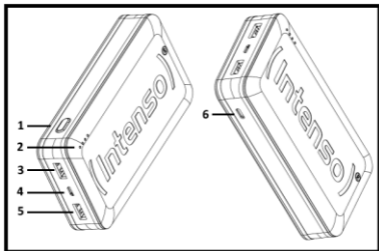
Portée de la livraison

- Intenso Powerbank HC20000
- Câble de charge - USB A a Micro USB
- Câble de charge – USB A a Type C
- Instructions d'utilisation

Données Techniques

Dimensions :		136,20 x 71,20 x 28,9 mm
Entrée:	Entrée Micro USB :	2.1 A max.
	Entrée Type C :	2.4 A max.
	Entrée Micro USB + Entrée Type C :	2.1 A + 2.4 A max. = total 4.5 A max.
Sortie :	Sortie USB 1 :	3 A max.
	Sortie USB 2 :	2.4 A max.
	Sortie Type C :	3 A max.
	Sortie USB 1 + Sortie USB 2 :	5.4 A max.
	Sortie USB 1 + Sortie Type C :	3 A max. (divisé)
	Sortie USB 2 + Sortie Type C :	5.4 A max.
	Sortie USB 1 + Sortie USB 2 + Sortie Type C :	5.4 A max. (Sortie USB 1 + Sortie Type C 3 A max. divisé + 2.4 A Sortie USB 2)
Batterie interne :		batterie lithium-polymère 20.000 mAh / 3.7 V
Affichage d'état :		4 lumières LED
Protection contre la surcharge intégrée / Protection contre la décharge intégrée/ Protection contre la surtension intégrée / Protection contre les courts-circuits intégrée :		Oui / Oui / Oui / Oui
Autonomie en veille :		Jusqu'à 3 mois

Présentation de l'appareil



- | | |
|----------------|------------------|
| 1. ON/OFF | 4. Micro USB In |
| 2. LEDs d'état | 5. USB 2 Out |
| 3. USB 1 Out | 6. Type C In/Out |

Opération

1. Touches de fonction (ON/OFF)

- En appuyant brièvement, les lumières LED indiquent l'état actuel de la batterie et Powerbank sera activée.
- Si aucun appareil n'est connecté au Powerbank (chargeur portable) ou si l'appareil connecté signale que le Powerbank (chargeur portable) est entièrement chargé, le Powerbank (chargeur portable) commutera automatiquement sur le mode veille.

2. LED d'affichage d'état

Les différentes LED indiquent l'énergie restante de la Powerbank :

Éclairage LED % - Énergie	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
1 % - 25 %	●	○	○	○
26 % - 50 %	●	●	○	○
51 % - 75 %	●	●	●	○
76 % - 100%	●	●	●	●

3. Démarrage/Chargement Powerbank/Chargement des appareils connectés

a) Charge du chargeur portable

Vous pouvez charger le Powerbank en utilisant le câble Micro USB fourni, le câble USB A vers le câble Type C fournis, ou les deux câbles en même temps.

i) Micro USB In

Connectez le câble Micro USB fourni au port Micro USB (Micro USB In) du chargeur portable et connectez l'autre bout du câble USB au port USB standard d'un ordinateur ou une unité d'alimentation USB. Le temps de charge nécessaire du chargeur portable dépend de la source de chargement choisie et de sa puissance de sortie (max. 5V / 2.1A).

ii) Type C In/Out

Connectez le câble USB A ou le câble Type C fournis au port Type C port (Type C In/Out) du chargeur portable et connectez l'autre bout du câble USB au port USB standard d'un ordinateur ou une unité d'alimentation USB. Le temps de charge nécessaire du chargeur portable dépend de la source de chargement choisie et de sa puissance de sortie (max. 5V / 2.4A).

iii) Micro USB In et Type C In/Out en même temps

Pour une charge rapide du Powerbank, veuillez connecter les deux câbles comme décrit ci-dessus. Le temps de charge nécessaire du chargeur portable dépend de la source de chargement choisie et de sa puissance de sortie (ensemble avec 5V / 4.5A max.).

Le processus de charge et le statut actuel de charge sont indiqués par les LEDs de voyants d'état. Quand le Powerbank est entièrement chargé, les LEDs de voyants d'état sont allumés en permanence.

Vous pouvez aussi charger le Powerbank avec ses propres câbles et alimentations si les capacités de puissance de sortie mentionnées ci-dessus ne sont pas dépassées.

Le Powerbank peut aussi être utilisé pour recharger un appareil connecté pendant le processus de charge. Cependant, ceci affecte la vitesse de chargement des deux appareils et peut entraîner une augmentation de la température. Ainsi, il est conseillé d'éviter cette possibilité.

b) Chargement de dispositifs à travers la Powerbank

- Ce Powerbank a 2 ports USB A (USB 1 Out / USB 2 Out) et un port Type C (Type C In/Out). USB 1 Out et Type C In/Out partagent une sortie maximale de 3A. USB 2 Out fournit une sortie maximale de 2.4A. Le contrôle intelligent de charge détecte l'alimentation exigée par l'appareil à charger et transmet l'information à l'appareil connecté jusqu'à la valeur maximale mentionnée ci-dessus.
- Pour charger un appareil avec le Powerbank, veuillez connecter l'un des câbles USB fourni (USB A à Micro USB/ USB A à Type C) avec l'une des deux connexions USB A (Sortie USB 1 / Sortie USB 2) avec le Powerbank et l'autre extrémité (Micro USB ou Type C) avec la connexion de l'appareil à charger. Veuillez-vous référer au manuel d'instructions de l'appareil à charger dont la connexion correspond à votre appareil. Si le chargement ne commence pas automatiquement, appuyez sur le bouton ON/OFF pour le commencer manuellement.
- Vous pouvez aussi utiliser votre propre câble USB pour connecter le Powerbank à votre appareil. Vous pouvez aussi utiliser votre propre câble Type C si votre appareil à charger prend en charge cet USB standard. Pour ce faire, connectez un bout du câble avec le port Type C In/Out du Powerbank et l'autre bout du câble avec l'appareil à charger. Si le chargement ne commence pas automatiquement, appuyez sur le bouton ON/OFF pour le commencer manuellement.
- Si vous voulez charger deux appareils en même temps, veuillez noter les valeurs différentes de performance des diverses connexions USB. Utilisez les ports USB 1 Out et USB 2 Out (5.4A max.) ou USB 2 Out et Type C In/Out (5.4A max.) pour une puissance de sortie maximale. USB 1 Out et Type C In/Out partagent une puissance de sortie maximale de 3A.
- Vous pouvez aussi charger trois appareils simultanément avec le Powerbank. USB 2 Out fournit un maximum de 2.4A et USB 1 Out et Type C In/Out - un maximum de puissance de sortie de 3A (5.4A max).
- Le Powerbank peut aussi être utilisé pour charger des ordinateurs portables compatibles. Ceux-ci sont normalement des ordinateurs portables avec une entrée Type C pour le chargement, depuis 2015. Utilisez le câble original Type C du port Type C In/Out du Powerbank ou le câble USB A inclus pour Type C sur l'USB 1 Out du Powerbank. Si vous voulez charger un autre appareil près d'un ordinateur portable, utilisez seulement le port USB 2 Out du Powerbank.

- Si un dispositif est chargé avec la Powerbank et la Powerbank a presque atteint ses limites de capacité, cela est signalé par le clignotement de la dernière LED d'état. Veuillez recharger la Powerbank.
- Veuillez noter que, lors de la recharge d'un appareil avec une Powerbank, près de 30% de la capacité totale est consommée par le processus de charge seul. Ceci est provoqué par exemple par la perte d'énergie provenant de la chaleur de circuit et de la conversion de tension.
- Pour des performances optimales, la Powerbank doit être utilisée régulièrement. Si ce n'est pas le cas, chargez complètement la Powerbank au moins tous les trois mois.
- Assurez-vous que la chaleur produite par la procédure de charge puisse sortir de l'appareil (idéalement pendant l'usage, positionnez Powerbank sur une surface solide et résistante à la chaleur).

Clause de non-responsabilité

Nous nous réservons le droit de modifier le logiciel et/ou matériel à tout moment et sans préavis. Pour cette raison, il est possible que certaines parties des instructions, des spécifications et des images contenues dans ce document diffèrent légèrement de ce produit. Tous les points décrits dans ce manuel le sont à des fins de clarification et ne coïncident pas nécessairement avec une situation donnée. Il n'est pas possible de faire valoir une réclamation sur la base de ces instructions.

Conditions de la garantie limitée

La garantie ne couvre que le remplacement de ce produit Intenso. La garantie ne s'applique pas pour les signaux d'usure normaux dus à une utilisation erronée, la négligence, un accident ou une incompatibilité.

Une réclamation n'est possible qu'en cas de non-respect du manuel d'utilisation Intenso, d'utilisation contraire à celle prévue ou de défauts entraînés par d'autres appareils.

Nous ne sommes pas responsables des dommages ou des pertes de données (de l'appareil à charger) causés par un dysfonctionnement, une mauvaise manipulation, la réparation ou le changement de la batterie fait par vous-mêmes.

Si le produit est exposé à des chocs, des décharges électrostatiques ou l'influence de la chaleur ou de l'humidité dépassant les limites permises par les spécifications du produit, aucune réclamation de garantie ne s'applique.

Intenso n'est pas responsable des possibles dommages liés ou consécutifs, du non-respect des conditions de garantie ou pour tout autre dommage peu importe la cause.

Remarque importante :

Veuillez prendre en compte que toute réclamation de garantie est invalide si le boîtier du Powerbank a été ouvert.

Ce produit n'a pas été conçu pour une utilisation commerciale, médicale ou d'autres utilisations particulières lors desquelles une défaillance du produit peut entraîner des blessures, un danger de mort ou d'autres dommages graves.

(Intenso)

Intenso GmbH
Gutenbergstraße 2 · 49377 Vechta
Germany · www.intenso.de



Intenso CONDITIONS DE GARANTIE

Chère cliente Intenso, cher client Intenso,

Merci d'avoir choisi un produit Intenso de haute qualité. Tous les produits Intenso sont soumis à des contrôles qualité permanents et la période de garantie légale prend naturellement effet à la date d'achat. Veuillez en conséquence conserver le ticket de caisse comme preuve d'achat.

Conditions de garantie

La garantie ne s'applique qu'aux défauts matériels et de production. La responsabilité de la société Intenso GmbH n'est pas engagée pour la perte de données se trouvant sur les appareils envoyés. La garantie gracieuse ne concerne que la réparation ou le remplacement des pièces défectueuses. Veuillez comprendre que vous ne pouvez prétendre à l'intervention de la garantie par exemple en cas de :

- Manipulation, installation ou utilisation abusive ou incorrecte
- Endommagements, éraflures ou usure
- Modifications, interventions ou réparations effectuées par des tiers
- Dommages dus à un cas de force majeure ou au transport

Votre société Intenso GmbH

TRAITEMENT DES RECLAMATIONS

En cas de réclamation, veuillez procéder comme suit :

1. Seuls les renvois avec l'intégralité des accessoires et le ticket de caisse sont acceptés
2. Par ailleurs une référence RMA constitue une condition préalable obligatoire pour les renvois. Vous pouvez demander cette référence RMA par e-mail ou via la Service Hotline.
3. Veuillez emballer le produit ainsi que l'intégralité des accessoires et le ticket de caisse de manière à ce qu'ils ne soient pas endommagés pendant le transport. Le colis doit être suffisamment affranchi.
4. Veuillez inscrire la référence RMA bien visiblement sur l'extérieur du colis.

A envoyer à l'adresse suivante de service après-vente :

INTENSO GMBH
Service Center (*Votre référence RMA*)

Kopernikusstraße 12-14

D-49377 Vechta

Service Hotline: +49 (0) 900 -1 50 40 30
(0,39 €/min. depuis le réseau fixe
allemand. Les Prix des réseaux mobiles
peuvent varier .)
Email : support@intenso.de
Internet: www.intenso.de

Manuale d'istruzioni

POWERBANK HC20000

Informazioni sulle presenti istruzioni per l'uso

Si prega di leggere accuratamente e rispettare le istruzioni per l'uso, attenendosi anche a tutte le avvertenze citate nelle predette istruzioni, al fine di garantire una lunga durata e un utilizzo affidabile dell'apparecchio. Tenere le istruzioni per l'uso a portata di mano e cederle al nuovo utente qualora il dispositivo sia venduto.

Destinazione d'uso

Questo Powerbank è previsto esclusivamente per l'alimentazione di corrente a dispositivi con una tensione di funzionamento corrispondente a una corrente continua di 5V (cellulare, lettori MP3, ecc.). Un utilizzo diverso o che supera tale valore non è appropriato e può causare danni e ferite. Rivendicazioni di qualsiasi tipo per danni causati da un uso improprio sono escluse.

Per evitare disfunzioni, non colleghi i collegamenti USB in uscita dell'apparecchio con i collegamenti USB di computer o altri apparecchi. Sono destinati esclusivamente alla ricarica di apparecchi. Non smonti l'apparecchio nelle sue parti singole e non cerchi di ripararlo. Non contiene pezzi che necessitano manutenzione e la garanzia in questo caso si estingue.

Non inserisca oggetti che non siano previsti per l'uso nelle aperture del prodotto. Altrimenti si corre il rischio di un corto circuito.

Non utilizzi questo apparecchio con le mani bagnate.

La preghiamo di non usare acqua o sostanze chimiche per pulire l'apparecchio. La preghiamo di utilizzare esclusivamente una pezza asciutta.

Durante l'uso l'apparecchio normalmente si riscalda. Non copra il prodotto durante l'uso.

Non utilizzi l'apparecchio in caso di danni evidenti o in condizioni umide.

Avvisi di sicurezza:



Condizioni di funzionamento:

Utilizzare il dispositivo tra 0 e 40 gradi con un'umidità relativa massima del 90%. Se Powerbank non viene utilizzato per un lungo periodo, conservarlo tra i -10 e i 45 gradi con un'umidità relativa massima del 90% (per breve tempo) e caricatelo ogni tre mesi, al fine di mantenere la potenza massima.



Non utilizzare l'apparecchio in zone estremamente fredde, calde, umide o polverose. Non esporlo alla luce solare diretta. Evitare il contatto con la fiamma libera. Pericolo di esplosione!



Urti, cadute: Proteggere il dispositivo in qualsiasi situazione da urti e cadute.



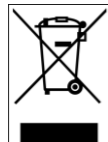
Scarica elettrostatica:

Questo dispositivo è sensibile a scariche elettrostatiche. Proteggerlo da ogni possibile scarica elettrostatica.



Smaltimento di vecchi accumulatori o batterie

Gli apparecchi contrassegnati da questo simbolo sono soggetti alla direttiva europea 2006/66/EG. Tutti gli accumulatori e batterie vecchi devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici presso i punti di raccolta stabiliti dalla legge. Con uno smaltimento corretto, si evitano danni all'ambiente.



Smaltimento di vecchi apparecchi elettrici

Gli apparecchi contrassegnati da questo simbolo sono soggetti alla direttiva europea 2012/19/EG. Tutti gli apparecchi elettrici vecchi e non devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici presso i luoghi previsti dallo stato. Con uno smaltimento corretto dei vecchi apparecchi elettrici evita danni all'ambiente.

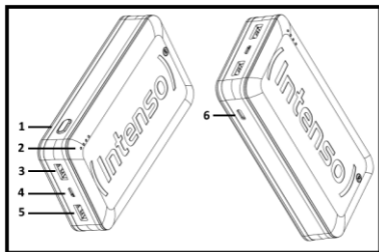
Volume di consegna

- Intenso Powerbank HC20000
- USB A per cavo Micro USB
- USB A per cavo USB Type C
- Istruzioni per l'uso

Dati tecnici

Dimensioni:		136,20 x 71,20 x 28,9 mm
Input:	Micro USB In:	2.1 A max.
	Type C In:	2.4 A max.
	Micro USB In + Type C In:	2.1 A + 2.4 A max. = totale 4.5 A max.
Output:	USB 1 Out:	3 A max.
	USB 2 Out:	2.4 A max.
	Type C Out:	3 A max.
	USB 1 Out + USB 2 Out:	5.4 A max.
	USB 1 Out + Type C Out:	3 A max. (diviso)
	USB 2 Out + Type C Out:	5.4 A max.
	USB 1 Out + USB 2 Out + Type C Out:	5.4 A max. (USB 1 Out + Type C Out 3 A max. diviso + 2.4 A USB 2 Out)
Batteria interna:	20.000 mAh / 3.7 V batteria polimero di litio	
Indicazione di stato:	4 lampadine LED	
Protezione da sovraccarica integrata / protezione dallo scarico / protezione dalla sovratensione / protezione da corto circuito:	Sì / Sì / Sì / Sì	
Tempo standby:	Fino a 3 mesi	

Riepilogo dell'apparecchio



- | | |
|--------------|------------------|
| 1. ON/OFF | 4. Micro USB In |
| 2. Stato LED | 5. USB 2 Out |
| 3. USB 1 Out | 6. Type C In/Out |

Uso

1. Tasto funzionale

- Premendo brevemente mediante le lampadine LED Le viene indicato lo stato attuale della batteria e Powerbank viene attivato.
- Se al Powerbank non è collegato nessun dispositivo oppure se il dispositivo collegato segnala al Powerbank di essere completamente carico, il Powerbank passa automaticamente alla modalità Standby.

2. Indicazione di stato LED

I singoli LED indicano l'energia restante di Powerbank:

Lampadina LED % - energia	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
1 % - 25 %	●	○	○	○
26 % - 50 %	●	●	○	○
51 % - 75 %	●	●	●	○
76 % - 100%	●	●	●	●

3. Messa in funzione / ricarica di Powerbank / ricarica di apparecchi collegati

a) Caricare il Powerbank

Il Powerbank può essere caricato tramite il cavo Micro USB in dotazione, il cavo USB per Type C in dotazione oppure tramite i due cavi contemporaneamente.

i) Micro USB In

Collegare il cavo Micro USB in dotazione all'attacco Micro USB (Micro USB In) del Powerbank e collegare l'altra estremità del cavo USB a una porta USB standard di un computer o di un alimentatore USB. Il tempo di carica necessario per il Powerbank dipende dalla sorgente di carica selezionata e dalla sua potenza di uscita (max. 5V / 2.1A).

ii) Type C In/Out

Collegare il cavo Micro USB A per Type C in dotazione all'attacco Type C (Type C In/Out) del Powerbank e collegare l'altra estremità del cavo USB a una porta USB standard di un computer o di un alimentatore USB. Il tempo di carica necessario per il Powerbank dipende dalla sorgente di carica selezionata e dalla sua potenza di uscita (max. 5V / 2.4A).

iii) Micro USB In e Type C In/Out contemporaneamente

Per caricare il Powerbank in modo particolarmente veloce, collegare i due cavi forniti in dotazione come descritto sopra. Il tempo di carica necessario per il Powerbank dipende dalla sorgente di carica selezionata e dalla sua potenza di uscita (insieme max. 5V / 4.5A).

Il processo di carica e lo stato attuale della carica sono segnalati dalle spie di stato a LED. Se il Powerbank è completamente carico, le spie di stato a LED sono accese in modo continuo.

Il Powerbank può essere caricato anche con i cavi e gli alimentatori dei quali si dispone già, a condizione che non si superino le potenze di uscita sopra menzionate.

Durante il processo di carica, il Powerbank può essere utilizzato anche per caricare in contemporanea un altro dispositivo collegato. Tuttavia ciò influisce sulle velocità di caricamento di entrambi i dispositivi e può portare a un maggiore riscaldamento degli stessi. Pertanto sarebbe meglio evitarlo.

b) Ricarica di apparecchi mediante Powerbank

- Questo Powerbank è munito di 2 attacchi USB A (USB 1 Out / USB 2 Out) e di un attacco Type C (Type C In/Out). USB 1 Out e Type C In/Out si dividono un output massimo di 3A. USB 2 Out fornisce un output massimo di 2.4A. Il controllo di carica intelligente riconosce la potenza necessaria per il dispositivo da caricare e la fornisce al dispositivo collegato fino al valore massimo sopra citato.
- Per caricare un dispositivo con il Powerbank, collegare uno dei cavi USB forniti in dotazione (USB A per Micro USB / USB A per Type C) a uno dei due attacchi USB A (USB 1 Out / USB 2 Out) del Powerbank e l'altra estremità (Micro USB oppure Type C) all'attacco del dispositivo da caricare. Per capire quale sia l'attacco idoneo al proprio dispositivo, si prega di fare riferimento alle istruzioni per l'uso del dispositivo da caricare. Qualora il processo di carica non si avviasse automaticamente, premere il tasto ON/OFF per avviarlo manualmente.
- Naturalmente si può usare anche un cavo USB di cui si sia già in possesso, per collegare il Powerbank al proprio dispositivo. A tal fine si può utilizzare anche un proprio cavo Type C per Type C, se il dispositivo da caricare supporta questo standard USB. Collegare quindi un'estremità del cavo all'attacco Type C In/Out del Powerbank e l'altra estremità del cavo al dispositivo da caricare. Qualora il processo di carica non si avviasse automaticamente, premere il tasto ON/OFF per avviarlo manualmente.
- Se si desidera caricare contemporaneamente due dispositivi, si prega di tenere in considerazione i differenti valori di potenza dei diversi attacchi USB.
Per un output massimo usare gli attacchi USB 1 Out e USB 2 Out (5.4A max.) oppure USB 2 Out e Type C In/Out (5.4A max.).
USB 1 Out e Type C In/Out si dividono un output massimo di 3A.
- Con il Powerbank si possono caricare contemporaneamente anche tre dispositivi. USB 2 Out fornisce massimo 2.4A e USB 1 Out e Type C In/Out si dividono un output massimo di 3A (5.4A max.).
- Il Powerbank può essere utilizzato anche per caricare dei notebook compatibili. Solitamente si tratta di notebook con ingresso di carica Type C a partire dal 2015. A tal fine usare il cavo originale Type C per Type C del portatile sull'attacco Type C In/Out del Powerbank oppure il cavo USB A per Type C accluso sull'USB 1 Out del

Powerbank. Se, oltre al notebook si desidera caricare anche un altro dispositivo, utilizzare allo scopo solo l'attacco USB 2 Out del Powerbank.

- Se un apparecchio viene ricaricato con Powerbank e la capacità di Powerbank è quasi esaurita, ciò viene indicato dell'ultimo LED di stato che lampeggia. La preghiamo di ricaricare Powerbank.
- La preghiamo di considerare che durante la ricarica di un apparecchio con Powerbank si consuma circa il 30% della capacità totale per mezzo della procedura di ricarica. Questo fatto va riportato ad esempio alla perdita di prestazione a causa del calore del circuito di commutazione e dalla trasformazione della tensione.
- Per una capacità di prestazione ottimale Powerbank deve essere utilizzato ad intervalli regolari. In caso contrario ricarichi completamente Powerbank ogni tre mesi.
- Si assicuri che il calore prodotto dalla procedura di ricarica possa fuoriuscire dall'apparecchio (idealmente posizioni Powerbank su una superficie solida e resistente al calore durante l'uso).

Clausola di esonero dalla responsabilità

Possono subentrare modifiche al firmware e / o all'hardware in qualsiasi momento e senza preavviso. Per questo motivo è possibile che parti delle istruzioni, delle specifiche tecniche e delle immagini contenute in questa documentazione divergano leggermente dal presente prodotto. Tutti i punti descritti in queste istruzioni hanno uno scopo chiarificatore e non devono necessariamente coincidere con una determinata situazione. Non è possibile far valere rivendicazioni legali sulla base di queste istruzioni.

Limitazione di garanzia

La garanzia copre solo la sostituzione di questo prodotto Intenso. La garanzia non vale per normali difetti dovuti ad usura che derivano da usi errati o impropri, incidenti o incompatibilità con altri dispositivi.

Non sussiste alcun diritto alla garanzia se il manuale d'istruzioni Intenso non viene osservato, così come nel caso di usi impropri o difetti di altri dispositivi.

Non siamo responsabili per danni o perdite di dati (nell'apparecchio da ricaricare) causati da disfunzione, uso scorretto e da riparazioni o sostituzioni della batteria eseguite dall'utente.

Se il prodotto viene esposto a scosse, scariche elettrostatiche, temperature e umidità inadatte rispetto a quanto indicato nelle specifiche del prodotto, non sussiste alcun diritto alla garanzia.

Intenso non è responsabile di nessun danno concomitante o consecutivo, di violazioni della garanzia o di danni di altra natura, indipendentemente dalla causa.

Nota bene:

Tenere presente che ogni diritto alla garanzia si estingue se l'alloggiamento di Powerbank viene aperto.

Questo prodotto non è previsto per un uso commerciale o applicazioni mediche speciali per cui un eventuale guasto del dispositivo possa causare ferite, decessi o notevoli danni materiali.

(Intenso)

Intenso GmbH
Gutenbergstraße 2 · 49377 Vechta
Germany · www.intenso.de



Intenso CONDIZIONI DI GARANZIA

Gentile cliente di Intenso, Egregio cliente di Intenso,

La ringraziamo per aver deciso di acquistare un progetto di Intenso altamente qualitativo. Tutti i prodotti di Intenso sottostanno a continui test di qualità e ovviamente si applica il periodo di garanzia legale a partire dalla data di acquisto. La preghiamo dunque di conservare la ricevuta di cassa come prova d'acquisto.

Condizioni di garanzia

La prestazione di garanzia si applica esclusivamente per errori di materiale e di garanzia. Intenso GmbH non risulta responsabile per la perdita di dati riguardanti gli apparecchi inviati. La prestazione di garanzia a titolo gratuito si riferisce a componenti danneggiati che verranno riparati o sostituiti. La preghiamo di voler comprendere che non possiamo prestare garanzia ad esempio nei seguenti casi:

- Uso, installazione o applicazione scorretti o erronei
- Danneggiamenti, graffi o usura
- Modifiche, interventi o riparazioni da parte di terzi
- Danni causati da forza maggiore o dal trasporto

La Sua Intenso GmbH

PROCEDURA IN CASO DI RECLAMI

Nel caso di un reclamo La preghiamo di procedere come segue:

1. Si accettano esclusivamente resi con gli accessori completi e con la ricevuta di cassa
2. Inoltre per i resi si presuppone in modo vincolante un numero ADM. Questo numero ADM lo può richiedere via email o dall'hotline di servizio.
3. La preghiamo di imballare il prodotto, inclusi tutti gli accessori e la ricevuta di cassa per trasportarlo in modo sicuro. Il pacchetto deve essere francato per un importo sufficiente.
4. La preghiamo di applicare in modo chiaramente visibile il numero ADM all'esterno del pacchetto.

La preghiamo di inviare il prodotto al seguente indirizzo di servizio:

INTENSO GMBH

Service Center (Il Suo numero ADM)

Kopernikusstraße 12-14

D-49377 Vechta

Hotline di servizio: +49 (0)
900 -1 50 40 30

(0,39 € / min. dalla rete
fissa tedesca.

I prezzi dei cellulari
possono deviare).

Email: support@intenso.de

Internet: www.intenso.de

Manual de instrucciones

POWERBANK HC20000

Sobre este manual

Lea este manual cuidadosamente y observe, lea y siga todas las instrucciones mencionadas aquí para asegurar la larga vida y el uso confiable de este aparato. Por favor tenga a mano este manual para referencia futura y páselo a otros usuarios de este artefacto.

Uso correcto

Este Powerbank debe utilizarse exclusivamente para suministrar energía a dispositivos con una tensión de servicio de 5 V de corriente continua (teléfonos móviles, reproductores MP3, etc.). Cualquier otro uso se considera incorrecto y puede causar daños y lesiones. Queda excluida cualquier tipo de reclamación por daños resultantes del uso inapropiado. Para evitar errores de funcionamiento, no conecte la toma USB del dispositivo Powerbank a los puertos USB de ordenadores u otros aparatos. Está diseñado únicamente para cargar.

No desmonte el dispositivo y no trate de repararlo. No contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario y la garantía quedaría automáticamente anulada.

No introduzca ningún elemento que no esté especialmente diseñado para ello en ninguna de las ranuras de este producto. Hay riesgo de cortocircuito. No maneje el dispositivo con las manos mojadas.

No limpie el aparato con agua o productos químicos. Use solo un trapo seco. Es normal que el dispositivo se caliente con el uso. No lo cubra mientras lo esté utilizando.

No use el aparato en caso de que esté visiblemente dañado o húmedo.

Instrucciones de seguridad:



Condiciones de servicio:

Utilice el dispositivo a una temperatura de entre 0º y 40 grados Celsius con una humedad relativa máxima del 90%. Si no va a usar el Powerbank durante algún tiempo, guárdelo a una temperatura de entre -10 y 40 y una humedad relativa máxima del 90% (durante poco tiempo) y cárguelo cada tres meses para obtener el máximo rendimiento.



No haga uso del aparato en lugares extremadamente fríos, calientes, húmedos o repletos de polvo. Evite también la exposición directa al sol del aparato. Proteja el producto contra el fuego o llamas. Riesgo de explosión.



Golpes, caídas:

Proteja el dispositivo de golpes y caídas en cada uso.



Descarga electrostática:

Este dispositivo es sensible a las descargas electrostáticas. Proteja el dispositivo de posibles descargas electrostáticas.

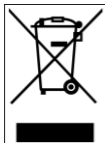


Eliminación de baterías usadas

Los dispositivos que poseen este símbolo están sujetos a la Normativa 2006/66/EG.

Todas las baterías y pilas usadas deben separarse de los residuos domésticos y desecharse en los lugares previstos para las mismas.

Con la eliminación adecuada se evitan daños al medio ambiente.



Eliminación de aparatos electrónicos fuera de uso

Los aparatos identificados con este símbolo están sujetos a la Directiva Europea 2012/19/EG.

Todos los equipamientos eléctricos y electrónicos han de separarse de la basura doméstica y deben ser eliminados por las respectivas instituciones públicas.

La eliminación debida de equipamientos electrónicos evita la contaminación del medio ambiente.

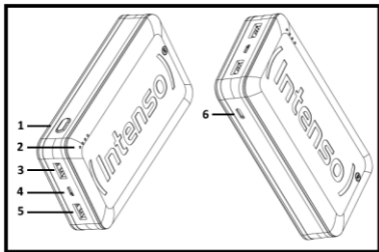
Amplitud de entrega

- Intenso Powerbank HC20000
- Cable de carga - USB A a Micro USB
- Cable de carga - USB A a Type C
- Instrucciones operativas

Datos técnicos

Dimensiones:		136,20 x 71,20 x 28,9 mm
Entrada:	Entrada Micro USB:	2.1 A max.
	Entrada Type C:	2.4 A max.
	Entrada Micro USB + Entrada Type C:	2.1 A + 2.4 A max. = total 4.5 A max.
Salida:	Salida USB 1:	3 A max.
	Salida USB 2:	2.4 A max.
	Salida Type C:	3 A max.
	Salida USB 1 + Salida USB 2:	5.4 A max.
	Salida USB 1 + Salida Type C:	3 A max. (separado)
	Salida USB 2 + Salida Type C:	5.4 A max.
	Salida USB 1 + Salida USB 2 + Salida Type C:	5.4 A max. (Salida USB 1 + Salida Type C 3 A max. separado + 2.4 A Salida USB 2)
Batería interna:		Batería de litio-polímero de 20.000 mAh / 3.7 V
Pantalla de estatus:		4 luces LED
Protección contra la sobrecarga integrada / Protección contra la descarga integrada/ Protección contra el exceso de tensión integrada /Protección contra los cortocircuitos integrada:		Sí / Sí / Sí / Sí
Tiempo en standby:		Hasta 3 meses

Revisión del Artefacto



- | | |
|-----------------------------|------------------|
| 1. ON/OFF | 4. Micro USB In |
| 2. Indicador de estado LEDs | 5. USB 2 Out |
| 3. USB 1 Out | 6. Type C In/Out |

Operación

1. Teclas de función (ON/OFF)

- Al presionar brevemente, las luces LED indicarán el status de batería actual y el Powerbank se active.
- Si el aparato está conectado al Powerbank (cargador portátil) o si el aparato conectado señala que el Powerbank está completamente cargado, el Powerbank cambiará automáticamente al modo "hibernación".

2. Pantalla de status LED

Los LEDs individuales indican el resto de la energía que queda en el Powerbank:

LED light % - Energy	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
1 % - 25 %	●	○	○	○
26 % - 50 %	●	●	○	○
51 % - 75 %	●	●	●	○
76 % - 100%	●	●	●	●

3. Inicio / Carga con Powerbank / Conexión de dispositivos para cargar

a) Cargando el Powerbank

Puede cargar el Powerbank utilizando el cable Micro USB suministrado, el USB A conectado con el cable tipo C suministrado, o los dos cables al mismo tiempo.

i) Micro USB In

Conecte el cable Micro USB suministrado al puerto Micro USB (Micro USB In) del Powerbank y conecte la otra extremidad del cable USB a un puerto USB estándar de un ordenador o a una alimentación de corriente USB. El tiempo requerido de carga del Powerbank depende de la fuente de carga elegida y de su potencia de salida (max. 5V / 2.1A).

ii) Type C In/Out

Conecte el cable suministrado USB A o Type C con el puerto Type C (Type C In/Out) del Powerbank y conecte la otra extremidad del cable USB a un puerto USB estándar de un ordenador o a una alimentación de corriente USB. El tiempo requerido de carga del Powerbank depende de la fuente de carga elegida y de su potencia de salida (max. 5V / 2.4A).

iii) Micro USB In y Type C In/Out al mismo tiempo

Para una carga rápida del Powerbank, por favor, conecte los dos cables como descrito anteriormente. El tiempo requerido de carga del Powerbank depende de la fuente de carga elegida y de su potencia de salida (junto 5V / 4.5A max.).

El proceso de carga y el estado actual de la carga están indicados por el indicador de estado LED. Una vez el Powerbank está completamente cargado, los indicadores de estado LED se encienden de forma permanente.

Puede también cargar el Powerbank con sus propios cables y sus fuentes de alimentación si las capacidades de salida mencionadas no se superan.

El Powerbank puede también utilizarse para recargar un aparato conectado durante el proceso de carga. Sin embargo, afecta la velocidad de carga de los dos aparatos y puede llevar a un aumento de la temperatura. Así, se recomienda evitar esta posibilidad.

b) Cargando aparatos a través del Powerbank

- Este Powerbank tiene puertos 2 USB A (USB 1 Out / USB 2 Out) y un puerto Type C (Type C In/Out). USB 1 Out y Type C In/Out comparten una potencia de salida máxima de 3A. USB 2 Out proporciona una potencia de salida máxima de 2.4A. El control de carga inteligente detecta la potencia exigida por el aparato que desea cargar y lo transmite al aparato conectado, hasta el valor máximo mencionado arriba.
- Para cargar un aparato con el Powerbank, conecte uno de los cables USB proporcionados (USB A a Micro USB/ USB A a Type C) con una de las conexiones USB A (Salida USB 1/ Salida USB 2) con el Powerbank y la otra extremidad (Micro USB o Type C) con la conexión del aparato para cargar. Por favor, refírase al manual de instrucciones del aparato que desea cargar y a las conexiones que corresponden con su aparato. Si la carga no se inicia automáticamente, presione el botón ON/OFF para un inicio manual.
- Puede también utilizar su cable USB para conectar el Powerbank a su aparato. Puede también utilizar su cable Type C si el aparato que quiere cargar soporta este USB estándar. Para ello, conecte una de las extremidades del cable con el puerto Type C In/Out del Powerbank y la otra extremidad con el aparato que quiere cargar. Si la carga no inicia automáticamente, presione el botón ON/OFF para un inicio manual.
- Si quiere cargar dos aparatos al mismo tiempo, por favor, anote los valores diferentes de rendimiento de las diversas conexiones USB. Utilice el USB 1 Out y USB 2 Out (5.4A max.) o los puertos USB 2 Out y Type C In/Out (5.4A max.) para una potencia de salida máxima. USB 1 Out y Type C In/Out comparten una potencia de salida de un máximo de 3A.
- Puede también cargar tres aparatos simultáneamente con el Powerbank. USB 2 Out proporciona un máximo de 2.4A y USB 1 Out y Type C In/Out – una potencia de salida de un máximo de 3A (5.4A max).
- El Powerbank puede también utilizarse para cargar portátiles compatibles. Éstos son normalmente portátiles con una entrada de carga Type C desde 2015. Utilice el cable Type C para el puerto Type C In/Out del Powerbank o el cable USB A incluido para Type C sobre el USB 1 Out del Powerbank. Si quiere cargar otro aparato cerca del portátil, utilice sólo el puerto USB 2 Out del Powerbank.

- Si un aparato es cargado con el Powerbank y el Powerbank ha alcanzado casi su límite de capacidad, esto es señalado con un destello del último LED de status. Por favor cargue nuevamente el Powerbank.
- Por favor tenga en cuenta que, cuando carga un aparato con un Powerbank, casi el 30% de la capacidad total es consumida por el proceso de carga en sí mismo. Esto es causado por ejemplo por la pérdida de potencia del calor del circuito y la conversión de voltaje.
- Para un rendimiento óptimo, el Powerbank debe ser usado regularmente. Si ese no es el caso, cargue su Powerbank de manera completa al menos cada tres meses.
- Asegúrese que el calor producido por el proceso de carga pueda salir del aparato (lo ideal sería que durante el uso, posicione el Powerbank en una superficie sólida y resistente al calor).

Exoneración de responsabilidad

Se pueden realizar en cualquier momento y sin previo aviso cambios en el firmware y o el hardware. Por este motivo es posible que partes de las instrucciones, de los datos técnicos y las imágenes en esta documentación difieran ligeramente del producto que tiene delante. Todos los puntos descritos en estas instrucciones solamente sirven para la explicación y no tienen que coincidir forzosamente con una situación en concreto. No se pueden alegar pretensiones legales basadas en estas instrucciones.

Limitaciones de las condiciones de garantía

La garantía cubre únicamente el reemplazo de este producto de Intenso. La garantía no cubre el desgaste normal resultante del uso indebido o inapropiado, negligencia, accidente o incompatibilidad.

La garantía no es válida en caso de no seguir las indicaciones del manual de instrucciones de Intenso o de uso inadecuado o de daños causados por otros dispositivos.

No nos responsabilizamos de daños o pérdida de datos (en el dispositivo que va a ser cargado) como consecuencia de fallos de funcionamiento, manejo incorrecto, reparaciones o cambio de la batería ocasionados por el propio usuario.

Si el producto recibe un golpe, una descarga electrostática o trabaja en condiciones de calor o humedad más allá de las establecidas en las especificaciones técnicas, no se podrán hacer valer los derechos de a garantía.

Intenso no se hace responsable de los daños colaterales o derivados, que puedan resultar del incumplimiento de la garantía o por cualquier otro daño, con independencia de la causa subyacente.

Advertencia importante:

Tenga en cuenta que la garantía queda anulada, si se abre la carcasa del Powerbank.

Este producto no está destinado para uso comercial o para aplicaciones médicas o especiales, en que la avería del producto pueda causar lesiones, muerte o daños materiales considerables.

(Intenso)

Intenso GmbH
Gutenbergstraße 2 · 49377 Vechta
Germany · www.intenso.de



Intenso CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Estimados clientes de Intenso,

Muchas gracias por haber elegido un producto Intenso de altísima calidad. Todos los productos de Intenso son sometidos a exhaustivos controles de calidad y, por supuesto, el tiempo de vigor de la garantía comienza con la compra del producto. Por favor, conserve el ticket de compra como comprobante.

Condiciones de la garantía

La garantía sólo tiene validez para averías del materia o del producto. Intenso GmbH no se hace responsable de la pérdida de datos al ser enviados. Las prestaciones de garantía cubre la reparación o el cambio de piezas defectuosas. Por favor, tenga a bien entender que las prestaciones de garantía no son válidas en caso de, por ejemplo:

- Uso, instalación o aplicación indebidos o inadecuados
- Daños, arañazos o desgaste
- Modificaaiones, intervenciones o reparaciones por parte de terceros
- Daños causadosr por golpes fuertes o transporte

El equipo de Intenso GmbH

PROCEDIMIENTO PARA LA RECLAMACIÓN

En caso de reclamación siga, por favor, los siguientes pasos:

1. Sólo se aceptarán reenvíos con todos los accesorios y el ticket de compra.
2. Además es imprescindible enviar el número de RMA con el paquete.
Puede solicitar el número de RMA por correo electrónico o llamando a la línea de servicio.
3. Empaquete el producto, incluidos todos los accesorios y el ticket de compra, contra daños de transporte. El paquete debe contener franqueo suficiente.
4. Por favor, ponga el número de RMA de forma visible por fuera del paquete.

Envíelo a la siguiente dirección de servicio:

INTENSO GMBH
Centro de Servicio (Número de RMA)
Kopernikusstraße 12-14
D-49377 Vechta

Línea directa: +49 (0) 900 -1 50 40 30
(0,39 € / min.desde un tlf. fijo alemán.
Los precios del servicio para móviles
pueden variar.)
E-mail: support@intenso.de
Internet: www.intenso.de

Manual de instruções

POWERBANK HC20000

Sobre este manual:

Leia atentamente este manual e observe, leia e siga todas as instruções mencionadas no mesmo, por forma a garantir uma vida longa e uma utilização fiável do dispositivo. Queira manter este manual num local acessível para consulta futura e passá-lo aos outros utilizadores do dispositivo.

Uso correto

Este Powerbank deve ser utilizado exclusivamente para abastecer energia a dispositivos com uma tensão de serviço de 5 V de corrente contínua (telemóveis, leitores MP3, etc.). Qualquer outro uso é considerado incorreto e pode causar danos e lesões. Fica excluído qualquer tipo de reclamação por danos resultantes do uso inadequado.

Para evitar disfunções, não conecte o componente de início da USB às ligações USB dos computadores de outros dispositivos. Eles só são idealizados para carregar dispositivos.

Não desmonte o dispositivo nas suas peças individuais e não experimente repará-lo. Não contém peças reparáveis pelo utilizador e, nesse caso, a garantia será anulada.

Não introduza objetos que não foram concebidos para serem usados nas entradas do produto. Existe o perigo de curto-circuito.

Não manuseie este dispositivo com mãos molhadas.

Não use água ou substâncias químicas para limpar o dispositivo. Use apenas um pano seco.

É normal o dispositivo produzir calor ao ser usado. Não cubra o produto ao ser usado.

Não use o dispositivo se existirem danos visíveis ou se estiver molhado.

Instruções de segurança:



Condições de serviço:

Utilize o dispositivo a uma temperatura de entre 0º e 40 graus Celsius com uma humidade relativa máxima de 90%. Se não for usar o Powerbank durante algum tempo, guarde-o a uma temperatura de entre -10 e 40 e uma humidade relativa máxima de 90% (durante pouco tempo) e carregue-o a cada três meses para obter o máximo rendimento.



Não utilize o aparelho em zonas extremamente frias, quentes, húmidas ou cheias de pó. Evite também a exposição directa ao sol.

Proteja el producto contra el fuego o lhamas. Risco de explosão!



Batidas, quedas:

Proteja o dispositivo contra batidas e quedas sempre que o usar.



Descarga eletrostática:

Este dispositivo é sensível às descargas eletrostáticas. Proteja o dispositivo contra possíveis descargas eletrostáticas.

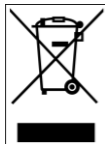


Eliminação de pilhas usadas

Os dispositivos que possuem este símbolo estão sujeitos à Normativa 2006/66/EG.

Todas as pilhas e baterias usadas deveram ser separadas dos resíduos domésticos e deitadas fora nos lugares previstos para as mesmas.

Com a eliminação adequada, evita-se danos para o meio ambiente.



Eliminação de aparelhos electrónicos fora de uso

Aparelhos identificados com este símbolo estão sujeitos à Directiva Europeia 2012/19/EG.

Todos os equipamentos eléctricos e electrónicos devem ser separados do lixo doméstico e eliminados pelas respectivas instituições públicas.

A eliminação devida de equipamentos electrónicos evita a poluição do ambiente.

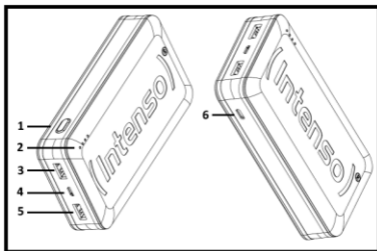
Âmbito da entrega

- Intenso Powerbank HC20000
- USB A para cabo Micro USB
- USB A para cabo Type C
- Instruções de funcionamento

Dados técnicos

Dimensões:		136,20 x 71,20 x 28,9 mm
Entrada:	Entrada Micro USB:	2.1 A max.
	Entrada Type C:	2.4 A max.
	Entrada Micro USB + Entrada Type C:	2.1 A + 2.4 A max. = total 4.5 A max.
Saída:	Saída USB 1:	3 A max.
	Saída USB 2:	2.4 A max.
	Saída Type C:	3 A max.
	Saída USB 1 + Saída USB 2:	5.4 A max.
	Saída USB 1 + Saída Type C:	3 A max. (separado)
	Saída USB 2 + Saída Type C:	5.4 A max.
	Saída USB 1 + Saída USB 2 + Saída Type C:	5.4 A max. (Saída USB 1 + Saída Type C 3 A max. separado + 2.4 A Saída USB 2)
Bateria interna:		Bateria de polímero de lítio de 20.000 mAh / 3.7V
Ecrã de estado:		4 luzes LED
Proteção contra a sobrecarga / Proteção contra a descarga / Proteção contra o excesso de tensão/ Proteção contra curto-circuito:		Sim / Sim / Sim / Sim
Tempo de espera:		Até 3 meses

Resumo do dispositivo



- | | |
|----------------|------------------|
| 1. ON/OFF | 4. Micro USB In |
| 2. Status LEDs | 5. USB 2 Out |
| 3. USB 1 Out | 6. Type C In/Out |

Funcionamento

1. Teclas de função (ON/OFF)

- Ao premir brevemente, as luzes LED irão indicar o estado atual da bateria e que o Powerbank se encontra ativo.
- Se o aparelho está conectado ao Powerbank (carregador portátil) e se o aparelho conectado assinala que o Powerbank está completamente carregado, o Powerbank ligará automaticamente para o modo "standby".

2. LED do visor de estado

Os LED individuais indicam a energia restante do Powerbank:

Luz led % - Energia	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
1 % - 25 %	●	○	○	○
26 % - 50 %	●	●	○	○
51 % - 75 %	●	●	●	○
76 % - 100%	●	●	●	●

3. Introdução/carregamento do powerbank/carregamento de dispositivos ligados

a) Carregamento do Powerbank

Pode carregar o Powerbank utilizando o cabo Micro USB fornecido, o cabo USB A conectado com o tipo C fornecido, ou os dois cabos ao mesmo tempo.

i) Micro USB In

Conecte o cabo Micro USB fornecido à porta Micro USB (Micro USB In) do Powerbank e conecte a outra extremidade do cabo USB a uma porta USB standard dum computador ou a uma fonte de alimentação USB. O tempo requerido de carregamento do Powerbank depende da fonte de carregamento escolhida e da sua potência de saída (max. 5V / 2.1A).

ii) Type C In/Out

Conecte o cabo fornecido USB A ou Type C com a porta Type C (Type C In/Out) do Powerbank e conecte a outra extremidade do cabo USB a uma porta USB standard dum computador ou a uma fonte de alimentação USB. O tempo requerido de carregamento do Powerbank depende da fonte de carregamento escolhida e da sua potência de saída (max. 5V / 2.4A).

iii) Micro USB In e Type C In/Out ao mesmo tempo

Para um carregamento rápido do Powerbank, por favor, conecte os dois cabos como descrito anteriormente. O tempo requerido de carregamento do Powerbank depende da fonte de carregamento escolhida e da sua potência de saída (junto 5V / 4.5A max.).

O processo de carregamento e o estado actual do carregamento estão indicados pelo indicador de estado LED. Uma vez o Powerbank está completamente carregado, os indicadores de estado LED iluminarão-se de forma permanente.

Pode também carregar o Powerbank com o seus próprios cabos e alimentações se as capacidades de potência de saída não se ultrapassam.

O Powerbank pode também se utilizar para recarregar um aparelho conectado durante o processo de carregamento. Não obstante, afecta a velocidade de carregamento dos dois aparelhos e pode levar a um aumento da temperatura. Assim, recomenda-se evitar esta possibilidade.

b) Carregamento de dispositivos através do Powerbank

- Este Powerbank tem portas 2 USB A (USB 1 Out / USB 2 Out) e uma porta Type C (Type C In/Out). USB 1 Out e Type C In/Out partilham uma potência de saída máxima de 3A. USB 2 Out proporciona uma potência de saída máxima 2.4A. O controlo de carregamento inteligente detecta a potência exigida pelo aparelho que deseja carregar e transmite-o ao aparelho conectado, até o valor máximo acima mencionado.
- Para carregar o aparato com o Powerbank, por favor, conecte um dos cabos USB proporcionados (USB A com Micro USB/USB A com Type C) com uma das conexões USB A (Saída USB 1/ Saída USB 2) com o Powerbank e a outra extremidade (Micro USB ou Type C) com a conexão do aparato para carregar.
Por favor, refira-se ao manual de instruções do aparelho que deseja carregar e às conexões que correspondem com o seu aparelho. Se o carregamento não se inicializa automaticamente, pressione o botão ON/OFF para um início manual.
- Pode também utilizar o seu cabo USB para conectar o Powerbank ao seu aparelho. Pode também utilizar o seu cabo Type C se o seu aparelho que quer carregar soporta este USB standard. Para isto, conecte uma das extremidades do cabo com a porta Type C In/Out do Powerbank e a outra extremidade com o aparelho que quer carregar. Se o carregamento não se inicializa automaticamente, pressione o botão ON/OFF para um início manual.
- Se quer carregar dois aparelhos ao mesmo tempo, por favor, anote os valores diferentes de rendimento das diversas conexões USB. Utilize o USB 1 Out e USB 2 Out (5.4A max.) ou as portas USB 2 Out e Type C In/Out (5.4A max.) para uma potência de saída máxima. USB 1 Out y Type C In/Out partilham uma potência de saída dum máximo de 3A.
- Pode também carregar três aparelhos simultaneamente com o Powerbank. USB 2 Out fornece um máximo de 2.4A y USB 1 Out e Type C In/Out – uma potência de saída dum máximo de 3A (5.4A max).
- O Powerbank pode também se utilizar para carregar laptops compatíveis. Aquilos são normalmente laptops com uma entrada de carregamento Type C desde 2015. Utilize o cabo Type C para a porta Type C In/Out do Powerbank ou o cabo USB A incluído para Type C sobre o USB 1 Out do Powerbank. Se quer carregar outro aparelho perto do laptop, utilize apenas a porta USB 2 Out do Powerbank.

- Se um dispositivo for carregado com o Powebank e o Powerbank tiver alcançado os seus limites de capacidade, tal é assinalado pelo piscar do último LED de estado. Queira carregar novamente o Powerbank.
- Convém notar que, ao carregar um dispositivo com o Powerbank, cerca de 30% da capacidade total é utilizada apenas no processo de carregamento. Tal é provocado, por exemplo, pela perda de potência da conversão da tensão e aquecimento do circuito.
- Para um desempenho ótimo, o Powerbank deve ser usado com regularidade. Se tal não for o caso, carregue o Powerbank pelo menos de 3 em 3 meses.
- Tenha certeza que o calor produzido por o processo de carga possa sair do aparato (o ideal seria que durante o uso, posicione o Powerbank numa superfície sólida e resistente ao calor).

Exclusão de responsabilidade

Podem ser efetuadas alterações no firmware e/ou no hardware a qualquer momento e sem aviso prévio. Como tal, algumas secções das instruções, dados técnicos e imagens nesta documentação podem divergir do produto que adquiriu. Todos os pontos descritos nestas instruções servem apenas para efeitos de explicação e não correspondem obrigatoriamente a uma determinada situação. Por este motivo, não consideramos válido qualquer tipo de direito ou compensação com base nestas instruções.

Limitações das condições de garantia

A garantia cobre unicamente a substituição deste produto da Intenso. A garantia não cobre o desgaste normal resultante do uso indevido ou inapropriado, negligência, acidente ou incompatibilidade.

A garantia não é válida no caso de não seguir as indicações do manual de instruções da Intenso ou de uso inadequado ou de danos causados por outros dispositivos.

Não somos responsáveis por danos ou perda de dados (do dispositivo a ser carregado) provocados por mau funcionamento, manuseio errado, reparações ou alterações na bateria efetuadas por si.

Se o produto receber alguma batida, uma descarga eletrostática ou trabalhar em condições de calor ou humidade além das estabelecidas nas especificações técnicas, não se poderão invocar os direitos da garantia.

A Intenso não responsabiliza pelos danos colaterais ou derivados, que possam resultar do incumprimento da garantia ou por qualquer outro dano, independentemente da causa subjacente.

Aviso importante:

Tenha em conta que a garantia fica anulada se abrir a carcaça do Powerbank.

Este produto não se destina ao uso comercial ou a aplicações médicas ou especiais em que a avaria do produto possa causar lesões, morte ou danos materiais consideráveis.

(Intenso)

Intenso GmbH
Gutenbergstraße 2 · 49377 Vechta
Germany · www.intenso.de



Intenso CONDIÇÕES DE GARANTIA

Prezada cliente, prezado cliente da Intenso,

agradecemos pela escolha por um produto de alta qualidade da Intenso. Todos os produtos da Intenso são submetidos a permanentes exames de qualidade e evidentemente vale o tempo de garantia de acordo com a les a partir da data de compra. Por isto guarde o recibo como comprovante de compra.

Condições de garantia

A garantia é válida para erros de material e de produção. Intenso Ltda. não se responsabiliza pela perda de dados de aparelhos enviados. O serviço gratuito de garantia é válido somente para reparação ou troca de peças com defeitos. Pedimos compreensão por não oferecer garantia por serviços como p. ex.:

- Uso, instalação ou Aplicação errôneo(a) ou desapropriado(a)
- Danos, arranhos ou desgaste
- Modificações, intervenções ou reparações feitas por terceiros
- Danos causados por força maior ou transporte

Sua Intenso Ltda.

PROCEDIMENTO DE RECLAMAÇÕES

No caso de reclamação prosiga da seguinte maneira:

1. Somente serão aceitas devoluções com todos os acessórios e recibo
2. Além disso um número ADM é uma condição obrigatória para devoluções. Este número ADM pode ser solicitado por email ou através do nosso Serviço de atendimento ao cliente.
3. Por favor empacote o produto junto com todos os acessórios seguro para o transporte. Franquiar o pacote suficientemente.
4. Por favor coloque o número ADM visivelmente na parte exterior do pacote.

Enviar a seguinte morada de serviço:

INTENSO GMBH
Service Center (Seu N° ADM)

Kopernikusstraße 12-14

D-49377 Vechta

Serviço de atend.: +49 (0) 900 -1 50 40 30
(0,39 € / min. da rede fixa alemã
Preços da rede móvel pode diferir.)
Email: support@intenso.de
Internet: www.intenso.de

Instrukcja obsługi

POWERBANK HC20000

O instrukcji obsługi

Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi i zastosuj się do zawartych w niej wskazówek, a zapewni to niezawodne korzystanie i długą żywotność urządzenia. Prosimy o zachowanie instrukcji do wykorzystania jej w przyszłości i o przekazanie jej innym użytkownikom urządzenia.

Zgodne z przeznaczeniem użytkowanie

Powerbank jest przeznaczony wyłącznie do zasilania urządzeń napięciem stałym 5V (telefony komórkowe, odtwarzacze MP3 itp.). Użytkowanie w inny sposób lub przekraczające ten zakres oznacza użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem i może prowadzić do szkód i zranień. Wszelkie roszczenia wynikające z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem są wykluczone. Aby uniknąć zaburzeń w funkcjonowaniu, nie należy podłączać wyjścia USB tego urządzenia do wejść USB komputerów czy innych urządzeń. Połączenie to jest przeznaczone wyłącznie do ładowania urządzeń.

Nie demontować urządzenia na pojedyncze części ani nie próbować go naprawiać. Nie zawiera ono części obsługiwanych przez użytkownika i w tym przypadku gwarancja traci swoją ważność.

Nie wprowadzać przedmiotów, które nie są do tego przeznaczone do otworów urządzenia. Istnieje niebezpieczeństwo zwarcia.

Nie dotykać urządzenia mokrymi rękami.

Nie używać wody lub roztworów chemicznych do czyszczenia urządzenia.

Używać jedynie suchej ściereczki.

To normalne, że urządzenie wytwarza ciepło podczas jego używania. Nie należy przykrywać urządzenia gdy jest ono używane.

Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli widoczne są jakiegokolwiek uszkodzenia lub w przypadku, gdy jest ono mokre.

Instrukcja bezpieczeństwa:



Warunki pracy:

Urządzenie należy użytkować temperaturze 0 do 40 stopni Celsjusza przy maksymalnej względnej wilgotności powietrza wynoszącej 90%. W przypadku nie użytkowania urządzenia Powerbank przez dłuższy czas należy go przechowywać w temp. -10 do 45 stopni Celsjusza, przy maks. wzgl. wilg. pow. 90% (krótkookresowo) oraz należy je naładować co trzy miesiące, w celu zachowania pełnej wydajności.



Nie należy używać urządzenia w warunkach bardzo niskich lub wysokich temperatur, wysokiej wilgotności lub zapylenia. Nie należy również narażać urządzenia na bezpośrednie promieniowanie słoneczne. Należy chronić pobliżu otwartego ognia. Niebezpieczeństwo wybuchu!



Uderzenie, upadek:

Urządzenie należy chronić w każdym trybie pracy przed uderzeniem i upadkiem.



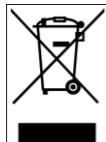
Wyładowanie elektrostatyczne:

To urządzenie jest wrażliwe na wyładowania elektrostatyczne. Należy chronić urządzenie przed wszelkimi możliwymi wyładowaniami elektrostatycznymi.



Utylizacja zużytych akumulatorów i baterii

Urządzenia oznaczone tym symbolem podlegają europejskiej dyrektywie 2006/66/EG. Wszystkie zużyte akumulatory i baterie muszą być utylizowane niezależnie od odpadów komunalnych, przez wyznaczone do tego instytucje. Poprzez prawidłową utylizację zapobiega się skażeniu środowiska naturalnego



Utylizacja zużytych urządzeń elektrycznych

Urządzenia oznaczone tym symbolem podlegają europejskiej dyrektywie 2012/19/EG. Wszystkie urządzenie elektryczne i elektroniczne muszą być utylizowane niezależnie od odpadów komunalnych, przez wyznaczone do tego instytucje. Poprzez prawidłową utylizację zużytych urządzeń elektronicznych zapobiega się skażeniu środowiska naturalnego.

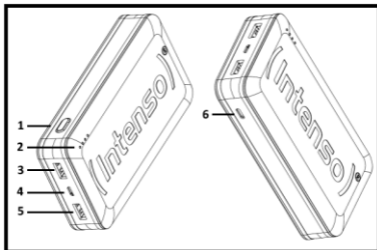
Zawartość zestawu

- Intenso Powerbank HC20000
- Przewód USB A do Micro USB
- Przewód USB A do Type C
- Instrukcja obsługi

Dane techniczne

Wymiary:		136,20 x 71,20 x 28,9 mm
Wejścia:	Micro USB In:	maks. 2,1 A
	Type C In:	maks. 2.4 A
	Micro USB In + Type C In:	maks. 2,1 A + 2,4 A = maks. 4,5 A w sumie
Wyjścia:	USB 1 Out:	maks. 3 A
	USB 2 Out:	maks. 2.4 A
	Type C Out:	maks. 3 A
	USB 1 Out + USB 2 Out:	maks. 5.4 A
	USB 1 Out + Type C Out:	maks. 3 A (połączone)
	USB 2 Out + Type C Out:	maks. 5.4 A
	USB 1 Out + USB 2 Out + Type C Out:	maks. 5,4 A (USB 1 Out + Type C Out maks. 3 A połączone + 2,4 A USB 2 Out)
Wewnętrzny akumulator:		20.000 mAh / 3,7 V litowo- polimerowy
Wskaźnik stanu:		4 diody LED
Zintegrowane zabezpieczenie przed przeładowaniem / rozładowanie / nadnapięciem / zwarcie:		Tak / Tak / Tak / Tak
Czas rozładowania w trybie czuwania:		do 3 miesięcy

Opis urządzenia



- | | |
|------------------------|------------------|
| 1. ON/OFF | 4. Micro USB In |
| 2. Kontrolki stanu LED | 5. USB 2 Out |
| 3. USB 1 Out | 6. Type C In/Out |

Działanie

1. Przycisk funkcyjny (ON/OFF)

- Po naciśnięciu przycisku diody LED wskażą poziom naładowania akumulatora i Powerbank jest aktywowany.
- Jeśli do powerbanku nie jest podłączone żadne urządzenie, lub podłączone urządzenie sygnalizuje powerbankowi, że jest w pełni naładowane, to powerbank automatycznie przechodzi w stan gotowości.

2. Wskaźnik stanu LED

Poszczególne diody LED wskazują poziom naładowania akumulatora Powerbank:

dioda LED % - energia	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
1 % - 25 %	●	○	○	○
26 % - 50 %	●	●	○	○
51 % - 75 %	●	●	●	○
76 % - 100%	●	●	●	●

3. Włączanie / Ładowanie Powerbank / Ładowanie podłączonych urządzeń

a) Ładowanie akumulatora Powerbank

Powerbank można ładować za pomocą dołączonego przewodu Micro USB, dołączonego przewodu USB A do Type C lub za pomocą obu przewodów jednocześnie.

i) Micro USB In

Dołączony przewód Micro USB należy podłączyć do złącza Micro USB (Micro USB In) powerbanku i drugi koniec przewodu USB podłączyć do standardowego złącza USB komputera lub ładowarki USB. Czas konieczny do naładowania powerbanku zależy jest od wybranego źródła ładowania i jego mocy wyjściowej (maks. 5 V / 2.1 A).

ii) Type C In/Out

Dołączony przewód USB A do Type C należy podłączyć do złącza Type C (Type C In/Out) powerbanku i drugi koniec przewodu USB podłączyć do standardowego złącza USB komputera lub ładowarki USB. Czas konieczny do naładowania powerbanku zależy jest od wybranego źródła ładowania i jego mocy wyjściowej (maks. 5 V / 2.4 A).

iii) Micro USB In i Type C In/Out jednocześnie

Aby szczególnie szybko naładować powerbank, należy podłączyć oba przewody jednocześnie, zgodnie z powyższym opisem. Czas konieczny do naładowania powerbanku zależy jest od wybranego źródła ładowania i jego mocy wyjściowej (łącznie maks. 5 V / 4.5 A).

Proces ładowanie i bieżący stan naładowania sygnalizowany jest za pomocą kontrolki LED. Kiedy powerbank jest całkowicie naładowany kontrolki stanu LED świecą się na stałe.

Powerbank można ładować również za pomocą własnych przewodów i zasilaczy, pod warunkiem, że wyżej wymienione moce wyjściowe nie zostaną przekroczone.

Powerbank można również podczas ładowania używać do ładowania podłączonego urządzenia. Ma to jednak wpływ na prędkość ładowania obydwoch urządzeń i może prowadzić do zwiększonego nagrzewania się. Dlatego należy tego unikać.

b) Ładowanie urządzeń akumulatorem Powerbank

- Ten powerbank wyposażony jest w dwa złącza USB A (USB 1 Out / USB 2 Out) i jedno złącze Type C (Type C In/Out). USB 1 Out i Type C In/Out współdzielą maksymalny prąd wyjściowy wynoszący 3 A. USB 2 Out dostarcza maksymalny prąd wyjściowy wynoszący 2,4 A. Układ inteligentnego sterowania ładowaniem rozpoznaje zapotrzebowanie mocy ładowanego urządzenia i podaje odpowiedni prąd ładowania, zgodnie z wyżej podanymi wartościami maksymalnymi.
- Aby naładować urządzenie za pomocą powerbanku, należy podłączyć dołączony przewód USB (USB A do Micro USB / USB A do Type C) do jednego z dwóch złączy USB A (USB 1 Out / USB 2 Out) powerbanku i drugi koniec przewodu (Micro USB lub Type C) do złącza ładowanego urządzenia. Informację o tym, która wtyczka jest odpowiednia dla danego urządzenia, należy odnaleźć w instrukcji obsługi ładowanego urządzenia. Jeśli proces ładowania nie rozpocznie się automatycznie, to należy nacisnąć przycisk ON/OFF, aby rozpocząć go ręcznie.
- Oczywiście w celu podłączenia urządzenia do powerbanku można użyć również własnego przewodu. Można w tym celu użyć również swojego przewodu Type C do Type C, jeśli ładowane urządzenie obsługuje ten standard USB. W tym celu należy jeden koniec przewodu podłączyć do złącza Type C In/Out powerbanku, a drugi koniec przewodu do złącza ładowanego urządzenia. Jeśli proces ładowania nie rozpocznie się automatycznie, to należy nacisnąć przycisk ON/OFF, aby rozpocząć go ręcznie.
- Jeśli pożądane jest ładowanie dwóch urządzeń jednocześnie, to należy zwrócić uwagę na różne moce wyjściowe poszczególnych złączy USB. Dla uzyskania maksymalnej mocy wyjściowej należy korzystać ze złączy USB 1 Out i USB 2 Out (maks. 5,4 A) lub USB 2 Out i Type C In/Out (maks. 5,4 A).
USB 1 Out i Type C In/Out współdzielą maksymalny prąd wyjściowy wynoszący 3 A.
- Za pomocą powerbanku można ładować także trzy urządzenia równocześnie. USB 2 Out dostarcza maksymalnie 2,4 A USB 1 Out i Type C In/Out współdzielą moc wyjściową wynoszącą 3 A (maks. 5,4 A).
- Powerbank może być również wykorzystywany do ładowania kompatybilnych laptopów. Są to z reguły laptopy wyposażone w wejście do ładowania Type C wyprodukowane od 2015 r. W tym celu należy użyć oryginalny przewód Type C do Type C Kabel dostarczony z laptopem i

podłączyć go do złącza Type C In/Out powerbanku lub dołączony przewód USB A do Type C, który należy podłączyć do złącza USB 1 Out powerbanku. Jeśli oprócz ładowania laptopa pożądane jest ładowanie innego urządzenia, to należy w tym celu użyć złącza USB 2 Out powerbanku.

- Jeśli podczas ładowania urządzenia akumulatorem Powerbank osiągnie on swój dolny limit naładowania, jest to sygnalizowane poprzez miganie ostatniego stanu LED. Należy wtedy ponownie naładować akumulator Powerbank.
- Należy pamiętać, że podczas ładowania urządzenia akumulatorem Powerbank prawie 30% całkowitej mocy jest zużywane przez sam proces ładowania. Może to być spowodowane między innymi utratą mocy przez obieg ciepła oraz konwersją napięcia.
- Aby uzyskać optymalną wydajność akumulator Powerbank powinien być używany regularnie. Jeśli nie jest to możliwe, to należy w pełni ładować go przynajmniej raz na trzy miesiące.
- Należy zwrócić uwagę, by urządzenie mogło oddawać ciepło powstałe podczas ładowania (najlepiej podczas użytkowania położyć Powerbank na stałym i odpornym na działanie ciepła podłożu).

Wyłączenie odpowiedzialności

W każdym momencie można dokonywać zmian w oprogramowaniu firmowym i / lub sprzętowym, bez wcześniejszej zapowiedzi. W związku z tym możliwe jest, że części instrukcji, dane techniczne i rysunki zawarte w niniejszej dokumentacji mogą lekko odbiegać od produktu, który został zakupiony. Wszystkie opisane w niniejszej instrukcji punkty służą tylko w celu objaśnienia i nie muszą zawsze zgadzać się z konkretną sytuacją. Na podstawie niniejszej instrukcji obsługi nie przysługuje prawo do wysuwania roszczeń prawnych.

Warunki ograniczonej gwarancji

Gwarancja obejmuje wyłącznie wymianę niniejszego produktu firmy Intenso. Gwarancja nie obejmuje normalnych objawów zużycia, które są wynikiem niewłaściwego, nieprawidłowego użytkowania, niestaranności, wypadku, niekompatybilności.

Roszczenia gwarancyjne nie obejmują przypadków wynikających z niestosowania się do Instrukcji obsługi firmy Intenso oraz nieprawidłowego użytkowania lub uszkodzenia spowodowanego przez inne urządzenie.

Nie ponosimy odpowiedzialności za uszkodzenie lub utratę danych (ładowanego urządzenia) spowodowane zaburzeniami w funkcjonowaniu, niewłaściwą obsługą, wykonaną przez Was naprawą lub wymianą baterii.

Jeśli produkt poddany został wstrząsom, wylądowaniom elektrycznym, temperaturze i wilgotności spoza zakresu specyfikacji produktu, to brak jest podstaw do roszczeń gwarancyjnych.

Firma Intenso nie odpowiada za jakiegokolwiek szkody towarzyszące lub następstwa, za przekroczenie warunków gwarancji lub inne szkody bez względu na ich powód.

Ważna wskazówka:

Należy zwrócić uwagę, że prawo do roszczeń gwarancyjnych wygasa w przypadku otwarcia obudowy urządzenia Powerbank.

Produkt ten nie jest przeznaczony do wykorzystania komercyjnego lub zastosowań medycznych i specjalnych, w przypadku których awaria produktu może spowodować zranienia, śmierć lub znaczne szkody materialne.

(Intenso)

Intenso GmbH
Gutenbergstraße 2 · 49377 Vechta
Germany · www.intenso.de



Intenso WARUNKI GWARANCJI

Szanowna Klientko, szanowny Kliencie firmy Intenso

Serdecznie dziękujemy za decyzję zakupu wysokiej jakości produktu firmy Intenso. Wszystkie produkty firmy Intenso podlegają stałej kontroli jakości i oczywiście obowiązuje dla nich ustawowy okres rękojmi od daty zakupu. Dlatego prosimy o zachowanie paragonu, jako dowodu zakupu.

Warunki gwarancji

Świadczenia gwarancyjne dotyczą wyłącznie wad materiałowych i produkcyjnych. Intenso GmbH nie odpowiada za utratę danych na przesłanych urządzeniach. Bezplatne świadczenia gwarancyjne obejmują naprawę lub wymianę wadliwych części. Prosimy o zrozumienie za to, że świadczenia gwarancyjne nie obejmują np.:

- niewłaściwe lub nieodpowiednie obchodzenie się, instalację lub zastosowanie
- uszkodzenia, zarysowania lub zużycie
- zmiany, modyfikacje lub naprawy dokonane przez osoby trzecie
- szkody spowodowane przez siły wyższe lub transportowe

Z poważaniem Intenso GmbH

PRZEBIEG REKLAMACJI

W przypadku reklamacji prosimy postępować w następujący sposób:

1. Akceptowane będą wyłącznie przesyłki zawierające całe wyposażenie dodatkowe oraz dowód sprzedaży
2. Ponadto dla przesyłki zwrotnej niezbędny jest numer RMA. Numer RMA można zamówić przesyłając e-mail lub dzwoniąc na infolinię serwisową.
3. Proszę bezpiecznie zapakować produkt wraz z całym wyposażeniem dodatkowym i dowodem sprzedaży. Paczka musi zostać odpowiednio opłacona.
4. Proszę napisać numer RMA w widocznym miejscu, na zewnątrz opakowania.

Prosimy o wysłanie na następujący adres serwisu:

INTENSO GMBH
Service Center (Twój nr RMA)

Kopernikusstraße 12-14

D-49377 Vechta

Infolinia serwisowa: +49 (0) 900 -1 50 40 30
(0,39 €/ min. z niemieckiej sieci telefonii stacjonarnej. Ceny za połączenie z sieci komórkowych mogą się różnić.)
e-mail: support@intenso.de
Internet: www.intenso.de

Инструкция по эксплуатации

POWERBANK HC20000

О данном руководстве

Внимательно прочитайте данное руководство и выполняйте все инструкции, указанные в нем для обеспечения длительного срока службы и надежного использования устройства. Пожалуйста, держите это руководство под рукой для дальнейшего использования и передайте его другим пользователям устройства.

Использование по назначению

Устройство Powerbank предназначено исключительно для электропитания устройств с рабочим напряжением 5В постоянного тока (мобильные телефоны, MP3-плееры, и др.). Иное использование или отличающееся использование считается использованием не по назначению и может привести к повреждениям и получению травм. Любые претензии относительно ущерба, вызванного использованием не по назначению, не принимаются.

Чтобы избежать дисфункции не подключайте исходное соединение USB устройства к USB соединениям компьютеров на других устройствах. Они предназначены только для зарядки устройства.

Не разбирайте устройство на отдельные части и не пытайтесь отремонтировать его. Устройство не имеет обслуживаемых пользователем деталей и в этом случае гарантия теряет силу.

Не вставляйте в отверстия устройства предметы, не предназначенные для использования. Существует опасность короткого замыкания.

Не трогайте и не берите устройство мокрыми руками.

Не используйте воду или химические растворы для очищения устройства. Используйте только сухую ткань.

То, что устройство нагревается во время использования, соответствует норме. Не накрывайте устройство во время использования.

Не используйте устройство, если имеются видимые повреждения или в случае если оно мокрое.

Инструкция по технике безопасности:



Условия эксплуатации:

Устройство эксплуатировать при температуре от 0 до 40 градусов Цельсия при относительной влажности воздуха макс. 90 %. Если Powerbank долгое время не используется, храните его при температуре от -10 и до 45 градусов Цельсия при относительной влажности воздуха макс. 90 % (короткое время) и заряжайте один раз в три месяца, чтобы поддерживать его работоспособность.



Не используйте устройство в экстремально холодных, жарких, влажных или пыльных регионах или местах. Избегайте попадание на устройство прямых солнечных лучей. Избегать контакта с открытым пламенем. Опасность взрыва!



Удары, падения:

В любом рабочем состоянии защищайте устройство от ударов и падения.



Электростатический разряд:

Данное устройство восприимчиво к электростатическому разряду. Защищайте устройство от любого электростатического разряда.

Утилизация обработанных аккумуляторов и батареек

Устройства, обозначенные этим символом подпадают под действие Европейской директивы 2006/66/EG.

Обработанные аккумуляторы и батарейки необходимо утилизировать отдельно от бытового мусора, в предусмотренных для этого местах. Благодаря надлежащей утилизации не наносится ущерб окружающей среде.



Утилизация электрического оборудования

Все устройства имеющие данную маркировку принадлежат к списку товаров включенных в директиву 2012/19/EG.

Все электротовары и устаревшие электротовары утилизируются раздельно от домашнего мусора на специально оборудованных точках или государственных местах утилизации и переработки. Соблюдая порядок утилизации вы сохраняете природу окружающей среды.



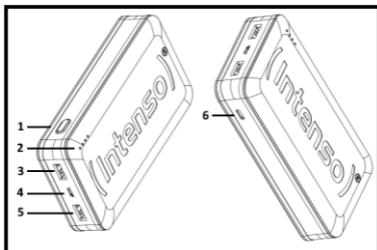
Комплект поставки

- Intenso Powerbank HC20000 (Портативное зарядное устройство)
- USB A для кабеля Micro USB
- USB A для кабеля Type C
- Инструкция по эксплуатации

Технические характеристики

Размеры:		136,20 x 71,20 x 28,9 мм
Входной сигнал:	Micro USB In:	2.1 A макс.
	Type C In:	2.4 A макс.
	Micro USB In + Type C In:	2.1 A + 2.4 A макс. = всего 4.5 A макс.
Выходной сигнал:	USB 1 Out:	3 A макс.
	USB 2 Out:	2.4 A макс.
	Type C Out:	3 A макс.
	USB 1 Out + USB 2 Out:	5.4 A макс.
	USB 1 Out + Type C Out:	3 A макс. (разделённый)
	USB 2 Out + Type C Out:	5.4 A макс.
	USB 1 Out + USB 2 Out + Type C Out:	5.4 A макс. (USB 1 Out + Type C Out 3 A макс. разделённый + 2.4 A USB 2 Out)
Встроенный аккумулятор:		20.000 mAh / 3.7 V литий-полимерный аккумулятор
Индикатор состояния:		4 светодиодных индикатора
Интегрированная защита от перегрузки / Защита от разряда / Защита от перенапряжения / Защита от короткого замыкания:		Да / Да / Да / Да
Время ожидания:		До 3 месяцев

Обзор устройства



- | | |
|-------------------------|------------------|
| 1. ON/OFF | 4. Micro USB In |
| 2. Светодиоды состояния | 5. USB 2 Out |
| 3. USB 1 Out | 6. Type C In/Out |

Эксплуатация (ON/OFF)

1. Функциональные кнопки

- После короткого нажатия светодиодные индикаторы отражают текущее состояние аккумулятора и Powerbank активизируется.
- Если устройство не подключено к Powerbank, или подключенное устройство сигнализирует о полной зарядке Powerbank, Powerbank автоматически переключается в режим ожидания.

2. Светодиодный индикатор состояния

Отдельные индикаторы указывают уровень остаточной энергии Powerbank:

Светодиодный индикатор % Энергия	Светодиодный индикатор 1	Светодиодный индикатор 2	Светодиодный индикатор 3	Светодиодный индикатор 4
1 % - 25 %	●	○	○	○
26 % - 50 %	●	●	○	○
51 % - 75 %	●	●	●	○
76 % - 100 %	●	●	●	●

3. Начало работы / Зарядка Powerbank / Зарядка подключенных устройств

а) Зарядка Powerbank

Можно зарядить Powerbank с помощью входящего в комплект поставки кабеля Micro USB, прилагаемого кабеля USB A для Type C или обоих кабелей одновременно.

i) Micro USB In

Подключите прилагаемый кабель Micro USB к порту Micro USB (Micro USB In) Powerbank и подключите другой конец кабеля USB к стандартному USB-порту компьютера или к источнику питания USB. Требуемое время зарядки Powerbank зависит от выбранного источника зарядки и его выходной мощности (не более 5 В / 2.1 А).

ii) Type C In/Out

Подключите прилагаемый кабель USB A или Type C к порту Type C port (Type C In/Out) Powerbank и подключите другой конец кабеля USB к стандартному USB-порту компьютера или к источнику питания USB. Требуемое время зарядки Powerbank зависит от выбранного источника зарядки и его выходной мощности (не более 5 В / 2.4 А).

iii) Micro USB In и Type C In/Out одновременно

Для быстрой зарядки Powerbank, пожалуйста, подключите оба кабеля, как описано выше. Требуемое время зарядки Powerbank зависит от выбранного источника зарядки и его выходной мощности (вместе макс. 5 В / 4.5 А).

Процесс зарядки и текущее состояние зарядки индицируются светодиодными индикаторами состояния. Когда Powerbank полностью заряжен, светодиодные индикаторы состояния постоянно включены.

Вы также можете зарядить Powerbank при помощи других кабелей и блоков питания, если вышеуказанные выходные мощности не превышены.

Powerbank также можно использовать для зарядки подключенного устройства во время процесса зарядки. Однако это влияет на скорости зарядки обоих устройств и может привести к увеличению теплоотдачи. Поэтому этого следует избегать.

b) Зарядка устройств через Powerbank

- Powerbank имеет 2 порта USB A (USB 1 Out / USB 2 Out) и порт Type C (Type C In/Out). Разъёмы USB 1 Out и Type C In/Out имеют максимальный выходной сигнал 3А. USB 2 Out обеспечивает максимальный выходной сигнал 2.4 А. Интеллектуальное управление зарядкой определяет мощность, требуемую устройством для зарядки, и передаёт её на подключенное устройство до указанного выше максимального значения.
- Чтобы зарядить устройство с помощью Powerbank, подключите один из двух USB-кабелей USB A (USB A для Micro USB, USB A для Type C) к порту USB A (USB 1 Out / USB 2 Out), а другой конец (Micro USB или Type C) – к порту для зарядки устройства. Прочитайте в руководстве по эксплуатации устройства, которое будет заряжаться, какое соединение соответствует вашему устройству. Если зарядка не начинается автоматически, нажмите кнопку ON/OFF, чтобы запустить её вручную.
- Вы также можете использовать другой USB-кабель для подключения Powerbank к вашему устройству. Вы также можете использовать кабель Type C to Type C, если ваше устройство, которое будет заряжаться, поддерживает этот стандарт USB. Для этого подключите один конец кабеля к порту Type C In/Out Powerbank, а другой конец кабеля - к зарядному устройству. Если зарядка не начинается автоматически, нажмите кнопку ON/OFF, чтобы запустить её вручную.
- Если требуется одновременно зарядить два устройства, обратите внимание на разные значения производительности различных USB-подключений. Используйте порты USB 1 Out и USB 2 Out (макс. 5.4 А) или USB 2 Out и Type C In/Out (макс. 5.4 А) для максимальной производительности. USB 1 Out и Type C In/Out имеют максимальный выход 3 А.
- Вы также можете заряжать три устройства одновременно с Powerbank. USB 2 Out обеспечивает максимум 2.4 А и USB 1 Out и Type C In/Out - максимум 3 А (макс. 5.4 А).
- Powerbank также можно использовать для зарядки совместимых ноутбуков. Обычно это ноутбуки с зарядным вводом Type C, начиная с 2015 года. Используйте оригинальный кабель Type C для порта Type C In/Out в Powerbank или прилагаемый кабель USB A to Type C для порта USB 1 Out в Powerbank. Если вы хотите зарядить другое

устройство после ноутбука, используйте только порт USB 2 Out в Powerbank.

- Если устройство заряжается от Powerbank, а последний почти достиг пределов своей мощности, последний светодиодный индикатор состояния начнет мигать. Зарядите портативное зарядное устройство снова.
- Обратите внимание, что при зарядке устройства через Powerbank почти 30% от суммарной мощности потребляется только в процессе зарядки. Это вызвано, например, потерей мощности от преобразования тепла и напряжения в цепи.
- Для обеспечения оптимальной производительности, Powerbank должен использоваться регулярно. Если это не так, полностью заряжайте Powerbank не реже одного раза в три месяца.
- Убедитесь в том, что тепло, вызванное процессом зарядки, может высвободиться из устройства (в идеале поместите Powerbank во время использования на твердую и термостойкую поверхность).

Отказ от ответственности

В любое время без предварительного уведомления могут быть произведены изменения в аппарате и / или аппаратном обеспечении. Поэтому возможно, что инструкции, спецификации и фотографии в данной документации продукта могут немного отличаться. Все детали, описанные в данном руководстве, используются в целях иллюстрации и не обязательно совпадают с той или иной ситуацией. Никакие юридические претензии на основе данного руководства не могут быть предъявлены.

Ограниченные гарантийные обязательства

Гарантия подразумевает только замену данного изделия. Гарантия не распространяется на естественный износ, который возникает в результате неправильного, ненадлежащего использования, халатности, несчастного случая или несовместимости.

При несоблюдении требований инструкции по эксплуатации фирмы Intenso, а также при ненадлежащем использовании или повреждении другими устройствами, гарантийные требования не принимаются.

Мы не несем ответственности за ущерб или потери данных (на устройствах, которые будут заряжаться), вызванные дисфункцией, неправильным обращением, ремонтом или заменой батареи, которые вы произведете самостоятельно.

Если устройство подвергалось сотрясениям, электростатическому разряду, тепловому воздействию или воздействию влаги, отличающимся от спецификации на продукт, гарантийные требования не принимаются.

Компания Intenso не несет ответственности за любой возникший побочный или косвенный ущерб, за нарушение условий гарантийных обязательств или за другой ущерб, независимо от его причин.

Важное примечание:

Пожалуйста, учтите, что гарантийные требования аннулируются, если открывался корпус устройства Powerbank.

Данное изделие не предназначено для использования в коммерческих, медицинских или специальных целях, в ходе которых выход изделия из строя может вызвать травмы, гибель людей или серьезный материальный ущерб.

(Intenso)

Intenso GmbH
Gutenbergstraße 2 · 49377 Vechta
Germany · www.intenso.de



Intenso УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Уважаемы клиенты компании Intenso!

Большое спасибо, что Вы решили приобрести высококачественную продукцию компании Intenso. В отношении всей продукции компании Intenso проводится регулярный контроль качества. Разумеется, что с момента приобретения действует установленный законом гарантийный срок. Поэтому, пожалуйста, сохраняйте кассовый чек как подтверждение покупки.

Условия гарантии

Предоставление гарантии распространяется только на брак материала и производственные дефекты. Компания «Intenso GmbH» не несет ответственность за потерю данных на присланных устройствах. Бесплатное предоставление гарантии распространяется на ремонт или замену бракованных деталей. Пожалуйста, отнеситесь с пониманием к тому, что мы не можем предоставить гарантию в таких случаях, как, например:

- злоумышленное или неправильное обращение, установка или использование
- повреждения, царапины или износ
- изменения, вмешательства или ремонт, осуществленные третьими лицами
- повреждения в результате форс-мажорных обстоятельств или транспортировки

Ваша компания «Intenso GmbH»

ДЕЙСТВИЯ ПРИ ПРЕДЪЯВЛЕНИИ РЕКЛАМАЦИИ

В случае предъявления рекламации действуйте таким образом:

1. Назад принимается только продукция со всеми принадлежностями и кассовым чеком
2. Обязательным условием для возвращения продукции является номер RMA. Этот номер RMA Вы можете запросить по электронной почте или горячей линии сервисного обслуживания.
3. Пожалуйста, упакуйте продукцию, включая все принадлежности и кассовый чек, надежно для транспортировки. На посылку должно быть наклеено достаточное количество почтовых марок.
4. Нанесите, пожалуйста, четко номер RMA с внешней стороны.

Отправьте, пожалуйста, по такому адресу:

INTENSO GMBH

Сервисный центр (Ваш № RMA)

Kopernikusstraße 12-14

D-49377 Vechta

Горячая линия сервисного обслуживания:

+49 (0) 900 -1 50 40 30 (0,39 евро / мин. в немецкой стационарной сети.

Цены на связь мобильных операторов могут отличаться.)

Email: support@intenso.de

Интернет: www.intenso.de